



العربية بين يديك

التَّرجُمةُ الإنجِلِيزِيَّةُ لِجَمِيعِ الحِوَارَاتِ لِلْمَجَلِّدَةِ الأُولَى

المُرتَّبُ : أسدُ اللهُ كَرِيمَاو

المُشرفانِ : شُعَيْبُ أَحْمَدُ / أَحْتَرُ عَلِيٌّ

Arabic between your hands

The English translation of all the conversations for volume one

Prepaid by A. Karimov

The Supervisors: Shoayb Ahmed / Ackhtar Aly

Al Ghazali College, Department of Arabic Language

مَعَهْدُ الإِمَامِ العَزَالِي ، قِسْمُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

2016 / 1437 AH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PREFACE

The virtue of learning and studying Arabic is very superior. To highlight the virtue of the Arabic language, it is sufficient to note that it is the language of the Holy Qur'aan, the eternal miracle, which was revealed to be a way of life for mankind until the Hour begins and it is also the language of our beloved Nabi Muhammad (PBUH). Allah, may He be glorified and exalted, chose the Arabic language to be the vessel which would carry this light and guidance to mankind. This is mentioned in approximately ten places in the Qur'aan, such as the verse in which Allah, may He be exalted, says (interpretation):

“And indeed We have put forth for men, in this Qur'an every kind of similitude in order that they may remember. An Arabic Qur'an, without any crookedness (therein) in order that they may avoid all evil which Allah has ordered them to avoid, fear Him and keep their duty to Him.” [al-Zumar 39:27-28].

By learning and teaching Arabic, we will be able to spread this virtue among people. We will play a role in the memorization and understanding of the Qur'aan, teaching it and acting upon it. We are also playing a role in spreading understanding of the Prophet's hadeeth, preserving it, explaining it and acting upon it.

The reward that the one who learns Arabic attains because of his worship and the manners that he learns from Arabic, the one who teaches him will have a similar reward, Insha Allah, and that will not detract from the reward of the one who does those things in the slightest. The Prophet (blessings and peace of Allah be upon him) said: “The one who tells another about something good is like the one who does it.” Narrated by Muslim, 1983.

Arabic, besides being the language of the final Prophet Muhammad (s.a.w) and the language of the Holy Quran, is also the mother tongue of more than 280 million people in the world. It is the official language of 26 countries, the third most after English and French. Arabic is primarily spoken in the Arab states of the Middle East and North Africa. It is also the sixth official language of the United Nations.

Brief introduction about **Al Arabiya Bain Yadaik**

Al Arabiya Bain Yadaik, a series designed for non-Arabic speaking, elementary level students. These books prepared by **PhD authors** namely Abd Ar-Rahman Al Fuzan, Mukhtar Attaher Hussein, Muhammad Abdul Khaliq Fadl.

It helps students learn Arabic through listening and conversation along with exercises in reading and writing. The series stresses communication and also offers glimpses into Arabic culture, both religious and national. Divided into four parts, the series combines textbook and workbook materials into a single book.

The program's objective is to facilitate the teaching of Arabic to non-Arabic speakers by utilizing the most modern technologies. Within the program, there are several specialized products and services that are being offered to promote the teaching methods of the Arabic language. The Program has successfully established partnerships with different governments and This series comprises a comprehensive curriculum in teaching Arabic to non-native speakers. It begins from basic level i.e.: with real beginners and ends when students can master the language to a degree that enables them to continue their further studies in universities where the medium of study is Arabic. The following is a brief summary about the series.

I. Characteristics of the series:

- The latest series in teaching Arabic to the speakers of other languages.
- A systematic organization of the structure of the units.
- Sound and phonetic features have been treated in a variety of ways, some of which are totally new.
- The structure of each book takes a form that suits the level it is intended for.
- Each book is encased with tapes in a compact case for easy handling.
- The series was uniquely produced.
- The series focuses and addresses both genders (male and female).

II. The aims of the series:

The series aims at achieving the following competencies.

- Language competency that includes the following:

a. The four language skills:

1. Listening.

2. Speaking.
3. Reading.
4. Writing (mechanical and creative).establishments around the world to present its mission.

Success Story

“Arabic for All” Program was launched in 2001, and started publishing in 2003. Shortly after, it has become one of the world leaders in teaching Arabic to non-Arabic speakers. Around 300,000 students, 3000 teachers and hundreds of universities, institutes and schools around the world benefitted from our services and used our curriculum. Today, “Arabic for All” has committed itself to an important mission and that is to “make Arabic easy for all non-Arabic speakers”

Please log in to the following websites to get more information regarding this article, Arabic Language and and the book “Arabic at you hands”:

1- <http://www.arabicforall.net/en/>

2- <https://islamqa.info/en/161844>

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	4
Unit and topic	1, Greeting and introduction التَّعَارُفُ وَ التَّحِيَّةُ
Page	3, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Khalid: Peace be upon you	خَالِدٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Khalil: And peace be upon you too	خَلِيلٌ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Khalid: My name is Khalid, what is your name?	خَالِدٌ : إِسْمِي خَالِدٌ ، مَا اسْمُكَ؟
Khalil: My name is Khalil	خَلِيلٌ : إِسْمِي خَلِيلٌ
Khalid: How are you?	خَالِدٌ : كَيْفَ حَالُكَ ؟
Khalil: I am fine. Praise be to Allah And how are you?	خَلِيلٌ : بِحَيْرٍ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ كَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ ؟
Khalid: I am fine. Praise be to Allah	خَالِدٌ : بِحَيْرٍ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ

ENGLISH	ARABIC
Khawlah: Peace be upon you	خَوْلَةٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Khadijah: And peace be upon you too	خَدِيجَةٌ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Khawlah: My name is Khawlah, what is your name?	خَوْلَةٌ : إِسْمِي خَوْلَةٌ ، مَا اسْمُكَ؟
Khadijah: My name is Khadijah	خَدِيجَةٌ : إِسْمِي خَدِيجَةٌ
Khawlah: How are you?	خَوْلَةٌ : كَيْفَ حَالُكَ ؟
Khadijah: I am fine. Praise be to Allah And how are you?	خَدِيجَةٌ : بِحَيْرٍ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ كَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ ؟
Khawlah: I am fine. Praise be to Allah	خَوْلَةٌ : بِحَيْرٍ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	4
Unit and topic	1, Greeting and introduction التَّحِيَّةُ وَ التَّعَاوُفُ
Page	4, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Muhammad: Peace be upon you	مُحَمَّدُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Sharif: And peace be upon you too	شَرِيفٌ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Muhammad: From where are you?	مُحَمَّدُ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟
Sharif: I am from Pakistan	شَرِيفٌ : أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ
Muhammad: Are you a Pakistani?	مُحَمَّدُ : هَلْ أَنْتَ بَاكِسْتَانِيٌّ؟
Sharif: Yes, I am Pakistani And what is your nationality?	شَرِيفٌ : نَعَمْ ، أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ وَ مَا جِنْسِيَّتُكَ أَنْتَ ؟
Muhammad: I am Turkish. I am from Turkey	مُحَمَّدُ : أَنَا تُرْكِيٌّ . أَنَا مِنْ تُرْكِيَا
Sharif: Welcome	شَرِيفٌ : أَهْلًا وَ سَهْلًا

ENGLISH	ARABIC
Maryam: Peace be upon you	مَرْيَمُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Zainab: And peace be upon you too	زَيْنَبُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Maryam: Where are you from?	مَرْيَمُ: مِنْ أَيْنَ أَنْتِ ؟
Zainab: I am from Egypt	زَيْنَبُ: أَنَا مِنْ مِصْرَ
Maryam: Are you Egyptian?	مَرْيَمُ: هَلْ أَنْتِ مِصْرِيَّةٌ ؟
Zainab: Yes, I am Egyptian And what is your nationality?	زَيْنَبُ: نَعَمْ ، أَنَا مِصْرِيَّةٌ وَ مَا جِنْسِيَّتُكَ أَنْتِ ؟
Maryam: I am Syrian. I am from Syria	مَرْيَمُ: أَنَا سُورِيَّةٌ . أَنَا مِنْ سُورِيَا
Sharif: Welcome	زَيْنَبُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	4
Unit and topic	1, Greeting and introduction التَّحِيَّةُ وَ التَّعَارُفُ
Page	5, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Ahmad: Peace be upon you	أَحْمَدُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Badr: And peace be upon you too	بَدْرٌ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Ahmad: This is my brother. He is a teacher	أَحْمَدُ: هَذَا أَخِي . هُوَ مُدَرِّسٌ
Badr: Welcome	بَدْرٌ: أَهلاً وَ سَهلاً
Ahmad: This is my friend. He is an engineer	أَحْمَدُ: هَذَا صَدِيقِي . هُوَ مُهَنْدِسٌ
The brother: Welcome	الأخُ: أَهلاً وَ سَهلاً
Ahmad: Go well	أَحْمَدُ: مَعَ السَّلَامَةِ
Badr: Go well	بَدْرٌ: مَعَ السَّلَامَةِ

ENGLISH	ARABIC
Nada: Peace be upon you	نَدَى: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Huda: And peace be upon you too	هُدَى: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Nada: This is my sister. She is a doctor	نَدَى: هَذِهِ أُخْتِي . هِيَ طَبِيبَةٌ
Huda: Welcome	هُدَى: أَهلاً وَ سَهلاً
Nada: This is my friend. She is a student	نَدَى: هَذِهِ صَدِيقَتِي . هِيَ طَالِبَةٌ
The sister: Welcome	الأخْتُ: أَهلاً وَ سَهلاً
Nada: Go well	نَدَى: مَعَ السَّلَامَةِ
Huda: Go well	هُدَى: مَعَ السَّلَامَةِ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	4	
Unit and topic	2, The family	الأسرة
Page	25, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
Ali: Peace be upon you	عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Ammar: And peace be upon you too	عَمَّارٌ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Ali: This is a photo of my family	عَلَيْهِ: هَذِهِ صُورَةُ أُسْرَتِي
Ammar : Ma sha Allah (That happens which Allah wills	عَمَّارٌ: مَا شَاءَ اللَّهُ
Ammar: Who is this?	عَمَّارٌ: مَنْ هَذَا؟
Ali: This is my father Adnaan, he is an engineer	عَلَيْهِ: هَذَا وَالِدِي عَدْنَانُ ، هُوَ مُهَنْدِسٌ
Ammar: And who is this?	عَمَّارٌ: وَ مَنْ هَذِهِ؟
Ali: This is my mother Saedah, she is a doctor	عَلَيْهِ: هَذِهِ وَالِدَتِي سَعِيدَةُ ، هِيَ طَبِيبَةٌ
Ammar: And who is this?	عَمَّارٌ: وَ مَنْ هَذَا؟
Ali: This is my brother Issa, he is a student	عَلَيْهِ: هَذَا أَخِي عِيسَى ، هُوَ طَالِبٌ
Ammar: And who is this?	عَمَّارٌ: وَ مَنْ هَذِهِ؟
Ali: This is my sister Ublah, she is a teacher and this is my grandfather and this is my grandmother	عَلَيْهِ: هَذِهِ أُخْتِي عُبْلَةُ ، هِيَ مُعَلِّمَةٌ وَ هَذَا جَدِّي وَ هَذِهِ جَدَّتِي
Ammar: Ma sha Allah (That happens which Allah wills	عَمَّارٌ: مَا شَاءَ اللَّهُ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	4	
Unit and topic	2, The family	الأسرة
Page	26, Volume-1	

English	Arabic
Umar: Is this a tree?	عُمَرُ: هَلْ هَذِهِ شَجَرَةٌ؟
Uthman: Yes, this is a tree. This is the family of the Prophet (peace be upon him)	عُثْمَانُ: نَعَمْ، هَذِهِ شَجَرَةٌ. هَذِهِ أُسْرَةُ الرَّسُولِ
Umar. May Allah's salutation and peace be upon him	عُمَرُ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ
Uthman: This is his father Abdullah	عُثْمَانُ: هَذَا وَالِدُهُ عَبْدُ اللَّهِ
Umar: And this is his mother Aminah	عُمَرُ: وَ هَذِهِ وَالِدَتُهُ أَمِينَةُ
Uthman: And this is his grandfather Abdulmuttalib	عُثْمَانُ: وَ هَذَا جَدُّهُ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ
Umar: And this is his uncle Abbas	عُمَرُ: وَ هَذَا عَمُّهُ عَبَّاسُ
Uthman: And this is his uncle Hamzah	عُثْمَانُ: وَ هَذَا عَمُّهُ حَمْزَةُ
Umar: And this is his aunt Safiyah and this is his son Qasim and this is his son Abdullah	عُمَرُ: وَ هَذِهِ عَمَّتُهُ صَفِيَّةٌ، وَ هَذَا ابْنُهُ قَاسِمٌ، وَ هَذَا ابْنُهُ عَبْدُ اللَّهِ
Uthman: And this is his son Ibrahim	عُثْمَانُ: وَ هَذَا ابْنُهُ إِبْرَاهِيمُ
Umar: And this is his daughter Fatimah	عُمَرُ: وَ هَذِهِ ابْنَتُهُ فَاطِمَةُ
Uthman: And this is his daughter Ruqayyah and this is Zaynab	عُثْمَانُ: وَ هَذِهِ ابْنَتُهُ رُقَيْيَةُ، وَ هَذِهِ زَيْنَبُ
Umar: And this his daughter Um Kulthum	عُمَرُ: وَ هَذِهِ ابْنَتُهُ أُمُّ كَلْثُمٍ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	4	
Unit and topic	2, The family	الأسرة
Page	27, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
The mother: This is the call for the Fajr prayer	الأم: هَذَا أَذَانُ الْفَجْرِ
The father: Allah is the greatest, Allah is the greatest	الأب: اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ
The father: Where are the childrens?	الأب: أَيْنَ الْأَوْلَادُ؟
The mother: Sa'd is in the bathroom making wudu (ablution)	الأم: سَعْدٌ فِي الْحَمَامِ يَتَوَضَّأُ
The father: And where is Saeed?	الأب: وَ أَيْنَ سَعِيدٌ؟
The mother: Saeed is in the room reading the Quraan	الأم: سَعِيدٌ فِي الْعُرْفَةِ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ
The father: And where is Saedah ?	الأب: وَ أَيْنَ سَعِيدَةٌ؟
The mother: Saedah is in the musallah, she is Performing salaah	الأم: سَعِيدَةٌ فِي الْمُصَلَّى تُصَلِّي
The father: Where is the raincoat (overcoat) o Sa'd?	الأب: أَيْنَ الْمِعْطَفُ يَا سَعْدُ؟
Sa'd: This is the raincoat o my father!	سَعْدُ: هَذَا هُوَ الْمِعْطَفُ يَا وَالِدِي
The father: And where are the spectacles o Sa'ed?	الأب: وَ أَيْنَ النَّظَّارَةُ يَا سَعِيدُ؟
Sa'ed: These are the glasses o my father	سَعِيدُ: هَذِهِ هِيَ النَّظَّارَةُ يَا وَالِدِي
The father: Let us go the masjid (mosque)	الأب: هَيَّا بِنَا إِلَى الْمَسْجِدِ
Sa'd and Sa'ed: let us go	سَعْدُ وَ سَعِيدُ: هَيَّا بِنَا

Name of the book	Arabic at your hands العربية بين يديك
Grade	5
Unit and topic	3, Accommodation السَّكُنُ
Page	49, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Ahmad: Peace be upon you	أَحْمَدُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Hassan: And peace be upon you too	حَسَّانُ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Ahmad: Where do you stay?	أَحْمَدُ : أَيْنَ تَسْكُنُ ؟
Hassan : I stay in the Airport suburb (area) And where do you stay?	حَسَّانُ : أَسْكُنُ فِي حَيِّ الْمَطَارِ وَ أَيْنَ تَسْكُنُ أَنْتَ ؟
Ahmad: I stay in the University area	أَحْمَدُ : أَسْكُنُ فِي حَيِّ الْجَامِعَةِ
Hassan: Do you stay in a house?	حَسَّانُ : هَلْ تَسْكُنُ فِي بَيْتٍ ؟
Ahmad: Yes, I stay in a house	أَحْمَدُ : نَعَمْ ، أَسْكُنُ فِي بَيْتٍ
Ahmad: Do you stay in a house?	أَحْمَدُ : هَلْ تَسْكُنُ فِي بَيْتٍ ؟
Hassan: No, I stay in a flat (apartment)	حَسَّانُ : لَا ، أَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ
Ahmad: What is your flat number?	أَحْمَدُ : مَا رَقْمُ شَقَّتِكَ ؟
Hassan: Five What is your house number?	حَسَّانُ : 5 (خَمْسَةٌ) مَا رَقْمُ بَيْتِكَ ؟
Ahmad: Nine	أَحْمَدُ : 9 (تِسْعَةٌ)

Name of the book	Arabic at your hands العربية بين يديك
Grade	5
Unit and topic	3, Accommodation السَّكْنُ
Page	50, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The tenant: Peace be upon you	المُستأجرُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
The landlord: And peace be upon you too	المُؤجرُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
The tenant: I need a flat (apartment), please	المُستأجرُ: أُرِيدُ شَقَّةً ، مِنْ فَضْلِكَ
The landlord: We have a beautiful flat	المُؤجرُ: لَدَيْنَا شَقَّةٌ جَمِيلَةٌ
The tenant: How many rooms in the flat?	المُستأجرُ: كَمْ عُرْفَةً فِي الشَّقَّةِ ؟
The landlord: There are five rooms in the flat	المُؤجرُ: فِي الشَّقَّةِ خَمْسُ عُرْفٍ
The tenant: On which floor is the flat?	المُستأجرُ: فِي أَيِّ دَوْرِ الشَّقَّةِ ؟
The landlord: The flat is on the fifth floor	المُؤجرُ: الشَّقَّةُ فِي الدَّوْرِ الْخَامِسِ
The landlord: I would like to see the flat	المُستأجرُ: أُرِيدُ مُشَاهَدَةَ الشَّقَّةِ
The landlord: Sure (Come along)	المُؤجرُ: تَفَضَّلْ
The landlord: This is the flat	المُؤجرُ: هَذِهِ هِيَ الشَّقَّةُ
The tenant: This is a beautiful flat	المُستأجرُ: هَذِهِ شَقَّةٌ جَمِيلَةٌ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	5	
Unit and topic	3, Accommodation	السَّكُنُ
Page	51, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
1- The buyer: Peace be upon you	1- المُشْتَرِي: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
The seller: And peace be upon you too	الْبَائِع: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
2- The seller: How can I help you?	2- البائع: أَيَّ خِدْمَةٍ؟
The buyer: I need some furniture	المُشْتَرِي: أُرِيدُ بَعْضَ الْأَثَاثِ
3- The seller: What do you want for the bedroom?	3- البائع: مَاذَا تُرِيدُ لِعُرْفَةِ النَّوْمِ؟
The buyer: I need a bed and a curtain	المُشْتَرِي: أُرِيدُ سَرِيرًا وَ سِتَارَةً
4- The seller: What do you want for the sitting room?	4- البائع: وَ مَاذَا تُرِيدُ لِعُرْفَةِ الْجُلُوسِ؟
The buyer: I need a sofa (couch) and a carpet	المُشْتَرِي: أُرِيدُ أَرِيكَةً وَ سَجَادَةً
5- The seller: What do you want for the kitchen?	5- البائع: وَ مَاذَا تُرِيدُ لِلْمَطْبَخِ؟
The buyer: I need a stove and a fridge	المُشْتَرِي: أُرِيدُ فُرْنًا وَ ثَلَاجَةً
6- The seller: What do you want for the bathroom?	6- البائع: وَ مَاذَا تُرِيدُ لِلْحَمَّامِ؟
The buyer: I need a geyser and a mirror	المُشْتَرِي: أُرِيدُ سَحَّانًا وَ مِرَاةً
7- The buyer: I would like to see the furniture	7- المُشْتَرِي: أُرِيدُ مُشَاهَدَةَ الْأَثَاثِ
The seller: Sure (Come along)	الْبَائِع: تَفَضَّلْ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	5	
Unit and topic	4, Daily life	الحياة اليومية
Page	71, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
Tariq: When do you wake up?	طَارِقٌ : مَتَى تَسْتَيْقِظُ؟
Tahir: I wake up at Fajr time	طَاهِرٌ : أَسْتَيْقِظُ عِنْدَ الْفَجْرِ
Tariq: Where do you perform Fajr?	طَارِقٌ : أَيْنَ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟
Tahir: I perform the Fajr in the masjid	طَاهِرٌ : أَصَلَّى الْفَجْرَ فِي الْمَسْجِدِ
Tariq: Do you sleep after salaah?	طَارِقٌ : هَلْ تَنَامُ بَعْدَ الصَّلَاةِ؟
Tahir: No, I do not sleep after salaah	طَاهِرٌ : لَا، لَا أَنَامُ بَعْدَ الصَّلَاةِ
Tariq: What do you do after salaah?	طَارِقٌ : مَاذَا تَفْعَلُ بَعْدَ الصَّلَاةِ؟
Tahir: I read Quraan	طَاهِرٌ : أَقْرَأُ الْقُرْآنَ
Tariq: And when do you go to the school?	طَارِقٌ : وَ مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
Tahir: I go (to the school) at 7 o'clock	طَاهِرٌ : أَذْهَبُ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ
Tariq: Do you go by car?	طَارِقٌ : هَلْ تَذْهَبُ بِالسَّيَّارَةِ؟
Tahir: No, I go by bus	طَاهِرٌ : لَا ، أَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ

Name of the book	Arabic at your hands العربية بين يديك
Grade	5
Unit and topic	4, Daily life الحَيَاة اليَوْمِيَّة
Page	72, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The mother: This is a holiday	الْأُمُّ : هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ
The father: This is a working day	الْأَبُ : هَذَا يَوْمُ الْعَمَلِ
The father: What will you do o Taha?	الْأَبُ : مَاذَا سَتَفْعَلُ يَا طَه؟
Taha: I will sweep the sitting room	طَه: سَأَكْنُسُ عُرْفَةَ الْجُلُوسِ
The mother: And what will you do o Fatimah?	الْأُمُّ: وَ مَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا فَاطِمَةُ؟
Fatimah: I will sweep the bed room	فَاطِمَةُ: سَأَكْنُسُ عُرْفَةَ النَّوْمِ
The mother: And what will you do o Ahmad?	الْأُمُّ: وَ مَاذَا سَتَفْعَلُ يَا أَحْمَدُ؟
Ahmad: I will wash the clothes	أَحْمَدُ : سَأَغْسِلُ الْمَلَابِسَ
The mother: And what will you do o Latifah?	الْأُمُّ: وَ مَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا لَطِيفَةُ؟
Latifah: I will iron the clothes	لَطِيفَةُ: سَأَكْوِي الْمَلَابِسَ
The grandmother: I will wash the plates (dishes)	الْجَدَّةُ: أَنَا سَأَغْسِلُ الْأَطْبَاقَ
The grandfather: And I will read the Quraan	الْجَدُّ : وَ أَنَا أَقْرَأُ الْقُرْآنَ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	5	
Unit and topic	4, Daily life	الحياة اليومية
Page	73, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
Adil: When do you wake up on holiday?	عَادِلٌ : مَتَى تَسْتَيْقِظُ يَوْمَ الْعُطْلَةِ ؟
Faysal: I wake up early	فَيْصَلٌ : اسْتَيْقِظُ مُبَكَّرًا
Faysla: And when do you wake up?	فَيْصَلٌ : وَ مَتَى تَسْتَيْقِظُ أَنْتَ؟
Adil: I wake up late	عَادِلٌ : اسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا
Faysal: What do you do in the morning?	فَيْصَلٌ : مَاذَا تَفْعَلُ فِي الصَّبَاحِ؟
Adil: I watch television. And what do you do?	عَادِلٌ : أَشَاهِدُ التِّلْفَازَ. وَ مَاذَا تَفْعَلُ أَنْتَ؟
Faysal: I read a newspaper or a book	فَيْصَلٌ : أَقْرَأُ صَحِيفَةً أَوْ كِتَابًا
Adil: Where do you perform the Friday (Jumu'ah) prayer?	عَادِلٌ : أَيْنَ تُصَلِّي الْجُمُعَةَ ؟
Faysal: I perform Friday prayer in the big masjid	فَيْصَلٌ : أَصَلِّي الْجُمُعَةَ فِي الْمَسْجِدِ الْكَبِيرِ
Faysal: And where do you perform the Friday prayer?	فَيْصَلٌ : وَ أَيْنَ تُصَلِّي أَنْتَ؟
Adil: I perform Friday prayer in the big masjid as well	عَادِلٌ : أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ الْكَبِيرِ أَيْضًا

Name of the book	Arabic at your hands العربية بين يديك
Grade	5
Unit and topic	5, Food and drink الطَّعَامُ وَ الشَّرَابُ
Page	95, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Qasim: How many meals do you eat daily?	قَاسِمٌ : كَمْ وَجِبَةً تَأْكُلُ فِي الْيَوْمِ ؟
Salim: I eat three meals; breakfast, lunch and supper	سَالِمٌ : أَكَلْتُ ثَلَاثَ وَجِبَاتٍ : الْفُطُورُ، وَ الْعَدَاءُ، وَ الْعِشَاءُ
Qasim: This is too much. I eat only one meal	قَاسِمٌ : هَذَا كَثِيرٌ جِدًّا. أَنَا أَكُلُ وَجِبَةً وَاحِدَةً
Salim: This is too little	سَالِمٌ : هَذَا قَلِيلٌ جِدًّا
Qasim: What do you eat for lunch?	قَاسِمٌ : مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْعَدَاءِ ؟
Salim: I eat meat, chicken, rice and bread. And what do you eat?	سَالِمٌ : أَكُلُ اللَّحْمَ وَ الدَّجَاجَ وَ الْأُرْزَ وَ الخُبْزَ وَ مَاذَا تَأْكُلُ أَنْتَ؟
Qasim: I eat fish, salad and fruth	قَاسِمٌ : أَكُلُ السَّمَكَ وَ السَّلْطَةَ وَ الْفَاكِهَةَ
Salim: What is your weight?	سَالِمٌ : مَا وَزْنُكَ ؟
Qasim: Sixty kilogram. And what is your weight?	قَاسِمٌ : (60) سِتُونَ كِيلَاً. وَ مَا وَزْنُكَ أَنْتَ ؟
Salim: Hundred kilogram	سَالِمٌ : (100) مِائَةَ كِيلَاً
Qasim: You are very fat (overweight)	قَاسِمٌ : أَنْتَ سَمِينٌ جِدًّا
Salim: You are very thin	سَالِمٌ : أَنْتَ رَحِيفٌ جِدًّا

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	5	
Unit and topic	5, Food and drink	الطَّعَامُ وَ الشَّرَابُ
Page	96, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
The airhostess: What food would you request?	المُضِيْفَةُ: مَاذَا تَطْلُبِينَ مِنَ الطَّعَامِ؟
The female traveller : Some fish and rice please	المُسَافِرَةُ: بَعْضَ السَّمَكِ وَ الأُرْزِ مِنْ فَضْلِكَ
The airhostess: And drink would you request?	المُضِيْفَةُ: وَ مَاذَا تَطْلُبِينَ مِنَ الشَّرَابِ؟
The female traveller : Some water please	المُسَافِرَةُ: مَاءً مِنْ فَضْلِكَ
The airhostess: And what fruit whould you prefare?	المُضِيْفَةُ: وَ مَاذَا تُفَضِّلِينَ مِنَ الفَاكِهَةِ؟
The female traveller : Date or grape	المُسَافِرَةُ: التَّمْرَ وَ العِنَبَ
The airhostess: Would you like to drink tea?	المُضِيْفَةُ: هَلْ تَشْرَبِينَ الشَّايَ؟
The female traveller : No, I prefare coffee	المُسَافِرَةُ: لَا ، أَفْضَلُ الفَهْوَةَ
The airhostess: Coffee with milk?	المُضِيْفَةُ: الفَهْوَةَ بِالحَلِيبِ؟
The female traveller : Yes, coffee with milk	المُسَافِرَةُ: نَعَمْ ، الفَهْوَةَ بِالحَلِيبِ
The female traveller : Thank you	المُسَافِرَةُ: شُكْرًا
The airhostess: My pleasure	المُضِيْفَةُ: عَفْوًا

Name of the book	Arabic at your hands العربية بين يديك
Grade	5
Unit and topic	5, Food and drink الطَّعَامُ وَ الشَّرَابُ
Page	97, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The husband : Peace be upon you	الزَّوْجُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ
The wife : And the peace be upon you too	الزَّوْجَةُ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
The husband: I am very hungry	الزوج : أَنَا جَوْعَانٌ جِدًّا
The wife : The lunch is on the table	الزوجة : العَدَاءُ عَلَى الْمَائِدَةِ
The husband: What is this? Fish, meat, chicken, rice and fruit? This is too much	الزوج : مَا هَذَا ؟ سَمَكٌ وَ لَحْمٌ وَ دَجَاجٌ وَ أُرْزٌ وَ فَاكِهَةٌ ؟ هَذَا كَثِيرٌ جِدًّا
The wife: Do not eat!...Do not eat!	الزوجة : لَا تَأْكُلْ . . . لَا تَأْكُلْ
The husband: Why? I am hungry	الزوج : لِمَاذَا ؟ أَنَا جَوْعَانٌ
The wife : We have guests	الزوجة : لَدَيْنَا ضَيْفٌ
The husband: We have guests! Who?	الزوج : لَدَيْنَا ضَيْفٌ ! مَنْ ؟
The wife : My father and my mother	الزوجة : وَالِدَيْ وَ وَالِدَتِي
The husband: Where are the guests?	الزوج : أَيْنَ الضُّيُوفُ
The wife : (They are) in the sitting room	الزوجة : فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	6, Salaah, الصَّلَاةُ
Page	117, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Mustafa: Where do you perform the five salaah?	مُصْطَفَى : أَيْنَ تُصَلِّي الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ ؟
Qusay: I read Zuhr, Asr, Maghrib and Esha in masjid Bilaal	قُصَى : أَصَلَّى الظُّهْرَ وَ الْعَصْرَ وَ الْمَغْرِبَ وَ الْعِشَاءَ فِي مَسْجِدِ بِلَالٍ
Mustafa: And where do you perform Fajr?	مُصْطَفَى : وَ أَيْنَ تُصَلِّي الْفَجْرَ ؟
Qusay: I read Fajr in the house	قُصَى : أَصَلَّى الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ
Mustafa: Why do you perform Fajr in the house?	مُصْطَفَى : لِمَاذَا تُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ ؟
Qusay: I do not hear the azaan (the call for Salaah)	قُصَى : لَا أَسْمَعُ الْأَذَانَ
Mustafa: Do you wake up late?	مُصْطَفَى : هَلْ تَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا ؟
Qusay: Yes, after Fajr salaah	قُصَى : نَعَمْ ، بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ
Mustafa: Wake up early!	مُصْطَفَى : اسْتَيْقِظْ مُبَكِّرًا
Qusay: I cannot, because I work at the night	قُصَى : لَا أَسْتَطِيعُ ، أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ
Mustafa: Put the alarm by your side!	مُصْطَفَى : ضَعْ الْمُنْبَهَ بِجَانِبِكَ
Qusay: This is a good idea. May Allah grant you a good reward	قُصَى : هَذِهِ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ. جَزَاكَ اللَّهُ حَيْرًا

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	6, Salaah, الصَّلَاةُ
Page	118, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Salih: Peace be upon you	صَالِحٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Isam : And peace be upon you too	عِصَامٌ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Isam: I am travelling to Makkah Where are you travelling to ?	عِصَامٌ : أَنَا مُسَافِرٌ إِلَى مَكَّةَ . إِلَى أَيْنَ أَنْتَ مُسَافِرٌ ؟
Salih: I am travelling to Madinah	صَالِحٌ : أَنَا مُسَافِرٌ إِلَى الْمَدِينَةِ
Salih: Why are you travelling to Makkah?	صَالِحٌ : لِمَاذَا أَنْتَ مُسَافِرٌ إِلَى مَكَّةَ ؟
Isam: To perform Sallah in Masjid ul Haram	عِصَامٌ : لِلصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Isam: And why are you travelling to Madinah?	عِصَامٌ : وَ لِمَاذَا أَنْتَ مُسَافِرٌ إِلَى الْمَدِينَةِ ؟
Salah: To perform Sallah in Masjid un Nabawi (Prophet's Mosque)	صَالِحٌ : لِلصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ
Salih: Where are you going to perform Juma'ah ?	صَالِحٌ : أَيْنَ تُصَلِّي الْجُمُعَةَ ؟
Isam: In the Masjidul Haram, by the will of Allah	عِصَامٌ : فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ
Isam: And where are you going to perform Juma'ah ?	عِصَامٌ : وَ أَيْنَ تُصَلِّي الْجُمُعَةَ ؟
Salih: In the Masjidun Nabawi, by the will of Allah	صَالِحٌ : فِي الْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	6, Salaah, الصَّلَاةُ
Page	119, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Sadiq: This is the azaan (call) of Asr	صَادِقٌ : هَذَا أَدَاؤُ الْفَجْرِ
Sabir: Come with us to the masjid (mosque)	صَابِرٌ : هَيَّا بِنَا إِلَى الْمَسْجِدِ
Sadiq: I perform Salaah in the house	صَادِقٌ : أَنَا أُصَلِّي فِي الْبَيْتِ
Sabir: Perform Salaah in the masjid	صَابِرٌ : صَلِّ فِي الْمَسْجِدِ
Sadiq: The masjid is far	صَادِقٌ : الْمَسْجِدُ بَعِيدٌ
Sabir: The masjid is near	صَابِرٌ : الْمَسْجِدُ قَرِيبٌ
Sabir: Are you sick?	صَابِرٌ : هَلْ أَنْتَ مَرِيضٌ ؟
Sadiq: No, I am fine	صَادِقٌ : لَا ، أَنَا بِخَيْرٍ
Sabir: You are lazy	صَابِرٌ : أَنْتَ كَسْلَانٌ
Sadiq: This is true. Unfortunately	صَادِقٌ : هَذَا صَحِيحٌ . آسِفٌ
Sabir: I am going to the masjid	صَابِرٌ : أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى الْمَسْجِدِ
Sadiq: Wait, I am coming with you	صَادِقٌ : إِنْتَظِرْ ، أَنَا ذَاهِبٌ مَعَكَ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	7, Study الدِّرَاسَةُ
Page	141, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Ghanim: look at the blackboard. Read the school time table	غَانِمٌ: أَنْظُرْ إِلَى اللُّوْحَةِ. إِقْرَأِ الْجَدْوَلَ الدِّرَاسِيَّ
Ghalib: The lessons will be for five days per week	غَالِبٌ: الدِّرَاسَةُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ
Ghanim: Yes, Saturday, Sunday, Monday, Tuesday and Wednesday	غَانِمٌ: نَعَمْ، يَوْمَ السَّبْتِ، وَ يَوْمَ الْأَحَدِ، وَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، وَ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ، وَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ
Ghalib: The weekends will be on Thursday and Friday	غَالِبٌ: الْعُطْلَةُ يَوْمَ الْخَمِيسِ، وَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
Ghanim: Write the school subjects	غَانِمٌ: أَكْتُبِ الْمَوَادَّ الدِّرَاسِيَّةَ
Ghalib: Islamic culture, Arabic language, mathematics, science, and computer	غَالِبٌ: الثَّقَافَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ، وَ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ، وَ الرِّيَاضِيَّاتُ، وَ الْعُلُومُ، وَ الْحَاسُوبُ
Ghalib: When do the exams start?	غَالِبٌ: مَتَى تَبْدَأُ الْأَخْتِبَارَاتُ؟
Ghanim: In the month of Sha'ban	غَانِمٌ: فِي شَهْرِ شَعْبَانَ
Ghalib: And when will the academic year ends?	غَالِبٌ: وَ مَتَى يَنْتَهِي الْعَامُ الدِّرَاسِيُّ؟
Ghanim: In the month of Ramadhan	غَانِمٌ: فِي شَهْرِ رَمَضَانَ
Ghalib: The holidays will be for three months	غَالِبٌ: الْعُطْلَةُ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ
Ghanim: All praise is to Allah. The holiday is long	غَانِمٌ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْعُطْلَةُ طَوِيلَةٌ
Ghalib: The period started, let us go to the class	غَالِبٌ: بَدَأَتِ الْحِصَّةُ. هَيَّا بِنَا إِلَى الصَّفِّ
Ghanim: let us go	غَانِمٌ: هَيَّا بِنَا

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	7, Study الدِّرَاسَةُ
Page	142, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Nada: Peace be upon you	نَدَى: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
Ilham: And peace be upon you too	إِلْهَامُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
Nada: My name is Nada, I am Syrian	نَدَى: إِسْمِي نَدَى. أَنَا سُورِيَّةٌ
Ilham: My name is Ilham, I am Saudi	إِلْهَامُ: إِسْمِي إِلهَامُ. أَنَا سُعُودِيَّةٌ
Nada: I am a student at the Damascus University	نَدَى: أَنَا طَالِبَةٌ فِي جَامِعَةِ دِمَشَقَ
Ilham: I am a student at the Um ul Qura University	إِلْهَامُ: أَنَا طَالِبَةٌ فِي جَامِعَةِ أُمِّ الْقُرَى
Nada: In which faculty do you study?	نَدَى: فِي أَيِّ كَلِيَّةٍ تَدْرُسِينَ؟
Ilham: I study in the Faculty of Education	إِلْهَامُ: أَذْرُسُ فِي كَلِيَّةِ التَّرْبِيَّةِ
Ilham: And in which faculty do you study?	إِلْهَامُ: وَ فِي أَيِّ كَلِيَّةٍ تَدْرُسِينَ أَنْتِ؟
Nada: I study in the Faculty of Medicine	نَدَى: أَذْرُسُ فِي كَلِيَّةِ الطِّبِّ
Ilham: I will be a teacher, if Allah wills	إِلْهَامُ: سَأَكُونُ مُدْرِسَةً، إِنْ شَاءَ اللهُ
Nada: I will be a doctor, if Allah wills	نَدَى: سَأَكُونُ طَبِيبَةً، إِنْ شَاءَ اللهُ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	7, Study الدِّرَاسَةُ
Page	143, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Qasim: Where are you going o Ghasan?	قَاسِمٌ : إِلَى أَيَّنَ تَذْهَبُ يَا عَسَّانُ؟
Ghasan: I am going to the school	عَسَّانُ: أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
Qasim: It is early now, the time is six o' clock in the morning	قَاسِمٌ: الْوَقْتُ مُبَكِّرًا. السَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ صَبَاحًا
Ghasan: The school is far from the house	عَسَّانُ: الْمَدْرَسَةُ بَعِيدَةٌ عَنِ الْبَيْتِ
Qasim: When does the school day start?	قَاسِمٌ: مَتَى يَبْدَأُ الْيَوْمُ الدِّرَاسِيُّ؟
Ghasan: It starte at seven o'clock in the morning	عَسَّانُ: يَبْدَأُ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ صَبَاحًا
Qasim: Do you go by bus?	قَاسِمٌ: هَلْ تَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ؟
Ghasan: No, I go by car	عَسَّانُ: لَا، أَذْهَبُ بِالسَّيَّارَةِ
Qasim: When does the school day ends?	قَاسِمٌ: مَتَى يَنْتَهِي الْيَوْمُ الدِّرَاسِيُّ؟
Ghasan: It is ends at one o'clock midday	عَسَّانُ: يَنْتَهِي السَّاعَةَ الْوَاحِدَةَ ظَهْرًا
Qasim: How many periods do you study daily?	قَاسِمٌ: كَمْ حِصَّةً تَدْرُسُ فِي الْيَوْمِ؟
Ghasan: I study six periods daily	عَسَّانُ: أَدْرُسُ سِتَّ حِصَصٍ فِي الْيَوْمِ
Qasim: what do you do during the breaks?	قَاسِمٌ: مَاذَا تَفْعَلُ فِي الْإِسْتِرَاحَةِ؟
Ghasan: I go to the library or to the laboratory	عَسَّانُ: أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ ، أَوْ إِلَى الْمُحْتَبَرِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	8, The work (الْعَمَلُ)
Page	163, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Uthman : I work as a doctor. What work do you do?	عُثْمَانُ : أَعْمَلُ طَبِيباً ، مَاذَا تَعْمَلُ أَنْتَ ؟
Ali: I work as an engineer	عَلِيٌّ : أَعْمَلُ مُهَنْدِساً
Uthman : Where do you work ?	عُثْمَانُ : أَيْنَ تَعْمَلُ ؟
Ali: I work at a company. Where do you work?	عَلِيٌّ : أَعْمَلُ فِي شَرِكَةٍ . أَيْنَ تَعْمَلُ أَنْتَ ؟
Uthman: I work in the hospital	عُثْمَانُ : أَعْمَلُ فِي الْمُسْتَشْفَى
Ali : How many hours do you work daily ?	عَلِيٌّ : كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ فِي الْيَوْمِ ؟
Uthman: I work eight hours daily	عُثْمَانُ : أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ فِي الْيَوْمِ
Uthman: And how many hours do you work?	عُثْمَانُ : وَ كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ أَنْتَ ؟
Ali : I work seven hours	عَلِيٌّ : أَعْمَلُ سَبْعَ سَاعَاتٍ
Uthman: Do you like your work?	عُثْمَانُ : هَلْ تُحِبُّ عَمَلَكَ ؟
Ali: Yes, I like my work	عَلِيٌّ : نَعَمْ ، أُحِبُّ عَمَلِي
Uthman: I also like my work	عُثْمَانُ : أَنَا أُحِبُّ عَمَلِي أَيْضاً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	8, The work (الْعَمَلُ)
Page	164, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
First student: What will we do after school?	الطَّالِبُ الْأَوَّلُ : مَاذَا سَنَعْمَلُ بَعْدَ الدِّرَاسَةِ ؟
Second student: I will study Medicine at the Faculty of Medicine. I will work as a doctor by the will of Allah	الطَّالِبُ الثَّانِي : أَنَا أَذْرُسُ الطِّبَّ فِي كُؤِئَةِ الطِّبِّ سَأَعْمَلُ طَبِيبًا إِنْ شَاءَ اللهُ
Third student: I will study Pharmacy at the Faculty of Pharmacy. I will work as a Pharmacist by the will of Allah	الطَّالِبُ الثَّالِثُ : أَنَا أَذْرُسُ الصَّيْدَلَةَ فِي كُؤِئَةِ الصَّيْدَلَةِ . سَأَعْمَلُ صَيْدَلِيًّا إِنْ شَاءَ اللهُ
Fourth student: I will study Nursing at the Faculty of Nursing. I will work as a Nurse by the will of Allah	الطَّالِبُ الرَّابِعُ : أَنَا أَذْرُسُ التَّمْرِیْضَ فِي كُؤِئَةِ التَّمْرِیْضِ . سَأَعْمَلُ مُمْرِضًا إِنْ شَاءَ اللهُ
Fifth student: I will study Engineering at the Faculty of Engineering. I will work as an Engineer by the will of Allah	الطَّالِبُ الْخَامِسُ : أَنَا أَذْرُسُ الْهَنْدَسَةَ فِي كُؤِئَةِ الْهَنْدَسَةِ . سَأَعْمَلُ مُهَنْدِسًا إِنْ شَاءَ اللهُ
Sixth student: I will study Piloting at the Faculty of Aviation. I will work as a Pilot by the will of Allah	الطَّالِبُ السَّادِسُ : أَنَا أَذْرُسُ الطَّيْرَانَ فِي كُؤِئَةِ الطَّيْرَانِ . سَأَعْمَلُ طَيَّارًا إِنْ شَاءَ اللهُ
First student: I will study Education at the Faculty of Education. I will work as a teacher by the will of Allah	الطَّالِبُ الْأَوَّلُ : أَنَا أَذْرُسُ التَّرْبِيَةَ فِي كُؤِئَةِ التَّرْبِيَةِ سَأَعْمَلُ مُدْرِسًا إِنْ شَاءَ اللهُ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	6
Unit and topic	8, The work (العمل)
Page	165, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Zainab: I am a teacher. What is your profession?	زَيْنَبُ : أَنَا مُدْرِسَةٌ . مَا مِهْنَتُكَ ؟
Maryam : I am a teacher as well	مَرْيَمُ : أَنَا مُدْرِسَةٌ أَيْضًا
Zainab : In which phase do you teach ?	زَيْنَبُ : فِي أَيِّ مَرَحَلَةٍ تُدَرِّسِينَ ؟
Maryam : I teach in the Foundation (primary) phase	مَرْيَمُ : أُدْرِسُ فِي الْمَرَحَلَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ
Maryam : And in which phase do you teach ?	مَرْيَمُ : وَ فِي أَيِّ مَرَحَلَةٍ تُدَرِّسِينَ أَنْتِ ؟
Zainab : I teach in the Intermediate phase	زَيْنَبُ : أُدْرِسُ فِي الْمَرَحَلَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ
Zainab : Do you have children ?	زَيْنَبُ : هَلْ لَكَ أَطْفَالٌ ؟
Maryam : Yes, I have children	مَرْيَمُ : نَعَمْ ، لِي أَطْفَالٌ
Zaynab: How many children do you have?	زَيْنَبُ : كَمْ طِفْلاً لَكَ ؟
Maryam: I have five children	مَرْيَمُ : لِي خَمْسَةُ أَطْفَالٍ
Zainab : Do you like your work ?	زَيْنَبُ : هَلْ تُحِبُّ عَمَلَكَ ؟
Maryam: Yes, I like my work	مَرْيَمُ : نَعَمْ ، أُحِبُّ عَمَلِي
Zainab: I also like my work	زَيْنَبُ : أَنَا أُحِبُّ عَمَلِي أَيْضًا

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	9, Shopping, التَّسَوُّوقُ
Page	191, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The seller: Welcome	الْبَائِعُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا
The student: I need a dictionary , please	الطَّالِبُ: أُرِيدُ مُعْجَمًا مِنْ فَضْلِكَ
The seller: Which dictionary do you need?	الْبَائِعُ: أَيِّ مُعْجَمٍ تُرِيدُ؟
The student: I need an Arabic dictionary	الطَّالِبُ: أُرِيدُ الْمُعْجَمَ الْعَرَبِيَّ
The seller: Please take an Arabic dictionary And what else do you need?	الْبَائِعُ: تَفْضَّلُ الْمُعْجَمَ الْعَرَبِيَّ. وَ مَاذَا تُرِيدُ أَيْضًا؟
The student: I need a reading book and a grammar book	الطَّالِبُ: أُرِيدُ كِتَابَ الْقِرَاءَةِ ، وَ كِتَابَ الْقَوَائِدِ
The seller: This is a reading book and this is a grammar book	الْبَائِعُ: هَذَا كِتَابُ الْقِرَاءَةِ ، وَ هَذَا كِتَابُ الْقَوَائِدِ
The student: I need a notebook and a pen	الطَّالِبُ : أُرِيدُ دَفْتَرًا وَ قَلَمًا
The seller: This is the notebook and this is the pen. Do you need anything else?	الْبَائِعُ: تَفْضَّلُ الدَّفْتَرَ وَ الْقَلَمَ هَلْ تُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ؟
The student: No, thank you	الطَّالِبُ : لَآ ، وَ شُكْرًا
The seller: I need thirty riyals	الْبَائِعُ: الْمَطْلُوبُ ثَلَاثُونَ رِيَالًا
The student: Please take this thirty riyals	الطَّالِبُ: تَفْضَّلْ ، هَذِهِ ثَلَاثُونَ رِيَالًا

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	9, Shopping, التَّسَوُّقُ
Page	192, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The seller: Welcome, How can I help you?	البَّائِعُ : مَرْحَباً ، أَيَّ خِدْمَةٍ ؟
The women: I need fish, meat and chicken	الْمَرْأَةُ : أُرِيدُ سَمَكاً وَ لَحْماً وَ دَجَاجاً
The seller : Please take the fish, the meat and the chicken. And what else do you need?	البَّائِعُ: تَفَضَّلِي السَّمَكَ وَ اللَّحْمَ وَ الدَّجَاجَ. وَ مَاذَا تُرِيدِينَ أَيْضاً ؟
The women: I need cucumber, onion and tomatoes	الْمَرْأَةُ : أُرِيدُ خِيَاراً وَ بَصَلاً وَ طَمَاطِمَ
The seller: Please take cucumber, onion and tomatoes. And what else do you need?	البَّائِعُ: تَفَضَّلِي الخِيَارَ وَ البَصَلَ وَ الطَّمَاظِمَ. وَ مَاذَا تُرِيدِينَ أَيْضاً ؟
The women: I need sugar, tea and coffee	الْمَرْأَةُ : أُرِيدُ سُكَّرًا وَ شَايَاً وَ بُنَّا
The seller: Please take sugar, tea and coffee Do you need any thing else?	البَّائِعُ: تَفَضَّلِي السُّكَّرَ وَ الشَّايَ وَ البُنَّ. هَلْ تُرِيدِينَ شَيْئاً آخَرَ ؟
The women: Yes, I want a tray of egg and a tin of salt	الْمَرْأَةُ : نَعَمْ ، طَبَقُ بَيْضٍ ، وَ عُلْبَةُ مِلْحٍ
The seller: This is a tray of egg and this is a tin of salt	البَّائِعُ: هَذَا طَبَقُ البَيْضِ ، وَ هَذِهِ عُلْبَةُ المِلْحِ
The seller: I want eighty dinars	البَّائِعُ : المَطْلُوبُ ثَمَانُونَ دِينَاراً
The women: Please take eighty dinars	الْمَرْأَةُ : تَفَضَّلِي ، هَذِهِ ثَمَانُونَ دِينَاراً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	9, Shopping, التَّسْوُوقُ
Page	193, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The seller: Welcome, how may I help you?	الْبَائِعُ: تَفَضَّلْ ، أَيِّ خِدْمَةٍ ؟
The customer: I need a shirt please	الْمُشْتَرِي: أُرِيدُ قَمِيصاً ، لَوْ سَمَّحْتَ
The seller: Come here please. This is a shirt section. This is a white shirt, this is a yellow , this is a blue and this is a red and this is a black	الْبَائِعُ : تَفَضَّلْ هُنَا ، هَذَا قِسْمُ الْقُمُصَانِ. هَذَا قَمِيصٌ أبيضٌ ، وَ هَذَا أصْفَرٌ ، وَ هَذَا أزرقٌ ، وَ هَذَا أحمرٌ ، وَ هَذَا أسودٌ
The customer: How much is the shirt?	الْمُشْتَرِي: بِكَمْ الْقَمِيصُ ؟
The seller: The shirt is twenty dinars	الْبَائِعُ : الْقَمِيصُ بِعِشْرِينَ دِينَاراً
The seller: Which shirt do you want?	الْبَائِعُ: أَيِّ قَمِيصٍ تُرِيدُ ؟
The customer: I want a blue shirt	الْمُشْتَرِي: أُرِيدُ الْقَمِيصَ الأزرقَ
The seller: This is a blue shirt	الْبَائِعُ : هَذَا هُوَ الْقَمِيصُ الأزرقُ
The seller: We have beautiful clothes	الْبَائِعُ : لَدَيْنَا أَثْوَابٌ جَمِيلَةٌ
The customer: How much is the thobe?	الْمُشْتَرِي: بِكَمْ الثَّوْبُ ؟
The seller: The thobe is thirty dinar	الْبَائِعُ : الثَّوْبُ بِثَلَاثِينَ دِينَاراً
The customer: I want a white thobe	الْمُشْتَرِي: أُرِيدُ الثَّوْبَ الأبيضَ
The seller: I want fifty dinars	الْبَائِعُ : الْمَطْلُوبُ خَمْسُونَ دِينَاراً
The customer: Please take this fifty dinars	الْمُشْتَرِي: تَفَضَّلْ هَذِهِ خَمْسُونَ دِينَاراً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	10, Weather. الجُّو
Page	213, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The wife: How is the weather outside?	الرَّوْجَةُ: كَيْفَ الْجُوِّ فِي الْحَارِجِ؟
The husband: It is raining now. This is the Autumn season	الرَّوْجُ: السَّمَاءُ تُمَطِّرُ الْآنَ. هَذَا فَصْلُ الْخُرَيْفِ
The wife: Your cloth is wet. Where is the raincoat?	الرَّوْجَةُ: ثَوْبُكَ مُبْتَلٍ. أَيْنَ الْمِعْطَفُ؟
The husband: I left it in the company	الرَّوْجُ: تَرَكْتُهُ فِي الشَّرِكَةِ
The wife: And where is the umbrella?	الرَّوْجَةُ: وَ أَيْنَ الْمِظَلَّةُ؟
The husband: I left it in the car	الرَّوْجُ: تَرَكْتَهَا فِي السَّيَّارَةِ
The wife: Drink this tea, it is warm	الرَّوْجَةُ: إِشْرَبْ هَذَا الشَّايَ، هُوَ دَافِيٌّ
The husband: May Allah bless you	الرَّوْجُ: بَارَكَ اللهُ فِيكَ
The wife: Shall we go to the market now?	الرَّوْجَةُ: هَلْ نَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ الْآنَ؟
The husband: There is plenty water outside	الرَّوْجُ: الْمَاءُ كَثِيرٌ جِدًّا فِي الْحَارِجِ
The wife: What do we do?	الرَّوْجَةُ: مَاذَا نَفْعَلُ؟
The husband: We stay at home to night	الرَّوْجُ: نَبْقَى اللَّيْلَةَ فِي الْبَيْتِ
The wife: And we go to the market tomorrow by the will of Allah	الرَّوْجَةُ: وَ نَذْهَبُ غَدًا إِلَى السُّوقِ إِنْ شَاءَ اللهُ
The husband: This is a good idea	الرَّوْجُ: هَذِهِ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	10, Weather. الجَوُّ
Page	214, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Hassan: Peace be upon you o Badr, I am Hassan speaking from London	حَسَّانُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا بَدْرُ، أَنَا حَسَّانُ ، أَتَكَلَّمُ مِنْ لَنْدُنْ
Badr: And peace be upon you, welcome o Hassan	بَدْرُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ أَهْلًا وَ سَهْلًا يَا حَسَّانُ
Badr: How is the weather in London?	بَدْرُ: كَيْفَ الْجَوُّ فِي لَنْدُنْ ؟
Hassan: The weather is cold in London. This is a winter season	حَسَّانُ: الْجَوُّ بَارِدٌ فِي لَنْدُنْ . هَذَا فَصْلُ الشِّتَاءِ
Badr: What is the temperature in London?	بَدْرُ: كَمْ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ فِي لَنْدُنْ ؟
Hassan: Below zero	حَسَّانُ : تَحْتَ الصِّفْرِ
Hassan: How is the weather in Riyadh?	حَسَّانُ : كَيْفَ الْجَوُّ فِي الرَّيَاضِ ؟
Badr: The weather was warm and it is moderate now	بَدْرُ: كَانَ الْجَوُّ حَارًا ، وَ هُوَ الْآنَ مُعْتَدِلٌ
Hassan: What is the temperature in Riyadh?	حَسَّانُ : كَمْ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ فِي الرَّيَاضِ ؟
Badr: The temperature is 20	بَدْرُ: دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ عِشْرُونَ
Hassan: Will you spend the holidays in London?	حَسَّانُ : هَلْ سَتَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي لَنْدُنْ ؟
Badr: No, I will spend it in Tunisia by the will of Allah	بَدْرُ : لَا ، سَأَقْضِيهَا فِي تُونِسْ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	10, Weather. الجَوُّ
Page	215, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Khalid: The weather is moderate these days	خَالِدٌ: الْجَوُّ مُعْتَدِلٌ هَذِهِ الْأَيَّامَ
Hazim: This is a Spring season	حَازِمٌ: هَذَا فَصْلُ الرَّبِيعِ
Khalid: All praise is to Allah, the Summer is gone and the heat is gone as well	خَالِدٌ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، ذَهَبَ الصَّيْفُ وَ ذَهَبَ الْحَرُّ
Hazim: And the winter is gone and the cold is gone as well	حَازِمٌ: وَ ذَهَبَ الشِّتَاءُ وَ ذَهَبَ الْبَرْدُ
Khalid: Where will we spend the weekend?	خَالِدٌ: أَيْنَ سَنَقْضِي عَظْمَةَ الْأُسْبُوعِ؟
Hazim: We will go to the beach	حَازِمٌ: نَذْهَبُ إِلَى الشَّاطِئِ
Khalid: The beach is very far, we will go to the desert	خَالِدٌ: الشَّاطِئُ بَعِيدٌ، نَذْهَبُ إِلَى الْبَرِّ
Hazim: This is a good idea, we will go to the desert	حَازِمٌ: هَذِهِ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ، نَذْهَبُ إِلَى الْبَرِّ
Khalid: I will bring the tent and the carpet	خَالِدٌ: سَأَحْضُرُ الْحَيْمَةَ وَ السَّجَادَةَ
Hazim: I will bring the food and the drink	حَازِمٌ: سَأَحْضُرُ الطَّعَامَ وَ الشَّرَابَ
Khalid: My family will come with me	خَالِدٌ: أُسْرَتِي سَتَحْضُرُ مَعِي
Hazim: My family will come with me as well	حَازِمٌ: أُسْرَتِي سَتَحْضُرُ مَعِي أَيْضاً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	11, People and Places النَّاسُ وَ الْأَمَاكِينُ
Page	237, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Thabit: Why did you leave Iraq?	ثَابِتٌ / لِمَاذَا تَرَكْتَ الْعِرَاقَ ؟
Harith: The company moved to Jeddah, and I am the manager of the company here	حَارِثٌ / إِنْتَقَلَتِ الشَّرِكَةُ إِلَى جُدَّةَ وَ أَنَا مُدِيرُ الشَّرِكَةِ هُنَا
Thabit: You were happy in Iraq	ثَابِتٌ / كُنْتَ سَعِيداً فِي الْعِرَاقِ
Harith: That is right, Iraq is a beautiful country and I have friends there	حَارِثٌ / هَذَا صَحِيحٌ، الْعِرَاقُ بَلَدٌ جَمِيلٌ ، وَ لِي أَصْدِقَاءَ هُنَاكَ
Thabit: What is your opinion about Jeddah?	ثَابِتٌ / مَا رَأَيْكَ فِي جُدَّةَ ؟
Harith: Jeddah is a big and very beautiful city	حَارِثٌ / جُدَّةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ وَ جَمِيلَةٌ جِداً
Thabit: How do you spend your time in Jeddah?	ثَابِتٌ / كَيْفَ تَقْضِي الْوَقْتَ فِي جُدَّةَ ؟
Harith: I go with the family to the beach	حَارِثٌ / أَذْهَبُ مَعَ الْأُسْرَةِ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ
Thabit: And where are you going to now?	ثَابِتٌ / وَ أَيْنَ تَذْهَبُ الْآنَ ؟
Harith: I am going to Makkah for Umra and to pray in the Masjid ul Haraam	حَارِثٌ / أَذْهَبُ إِلَى مَكَّةَ ، لِلْعُمْرَةِ وَ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Thabit: How long does the journey take to Makkah ?	ثَابِتٌ / كَمْ تَسْتَعْرِقُ الرَّحْلَةَ إِلَى مَكَّةَ ؟
Harith: it takes one hour approximately	حَارِثٌ / تَسْتَعْرِقُ سَاعَةً وَاحِدَةً تَقْرِيْباً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	11, People and Places النَّاسُ وَ الْأَمَاكِينُ
Page	238, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Laith: Where are you coming from?	لَيْثُ / مِنْ أَيْنَ حَضَرْتَ ؟
Thamir: I came from Yemen. I am Yemeni	ثَامِرٌ / حَضَرْتُ مِنَ الْيَمَنِ . أَنَا يَمَنِي
Laith: And when did you arrive from Yemen?	لَيْثُ / وَ مَتَى حَضَرْتَ مِنَ الْيَمَنِ ؟
Thamir: I arrived ten years ago	ثَامِرٌ / حَضَرْتُ قَبْلَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ
Laith: Do you have Yemeni nationality?	لَيْثُ / هَلْ مَعَكَ الْجِنْسِيَّةُ الْيَمَنِيَّةُ ؟
Thamir: Yes, and I have a Yemeni passport	ثَامِرٌ / نَعَمْ ، وَ مَعِيَ جَوَازُ السَّفَرِ الْيَمَنِي
Laith: Did you come for work?	لَيْثُ / هَلْ حَضَرْتَ لِلْعَمَلِ ؟
Thamir: No, I came to study and after studies I got married	ثَامِرٌ / لَا ، حَضَرْتُ لِلدِّرَاسَةِ وَ بَعْدَ الدِّرَاسَةِ تَزَوَّجْتُ
Laith: And what do you do here?	لَيْثُ / وَ مَاذَا تَعْمَلُ هُنَا ؟
Thamir: I am a lecturer at the university	ثَامِرٌ / أَنَا أَسْتَاذٌ فِي الْجَامِعَةِ
Laith: Do you visit Yemen?	لَيْثُ / هَلْ تَزُورُ الْيَمَانَ ؟
Thamir: Yes, I spend the holiday in Yemen with the family	ثَامِرٌ / نَعَمْ ، أَقْضِي الْعُطْلَةَ مَعَ الْأُسْرَةِ فِي الْيَمَنِ
Laith: Are you happy here?	لَيْثُ / هَلْ أَنْتَ سَعِيدٌ هُنَا ؟
Thamir: Yes, and all praise is to Allah	ثَامِرٌ / نَعَمْ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	7
Unit and topic	11, People and Places النَّاسُ وَ الْأَمَاكِينُ
Page	239, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Ahmad: Where are you living o Badr?	أَحْمَدُ / أَيْنَ تَسْكُنُ يَا بَدْرُ ؟
Badr: I live in the village	بَدْرُ / أَسْكُنُ فِي الْقَرْيَةِ
Ahmad: Why did you leave the city?	أَحْمَدُ / لِمَاذَا تَرَكْتَ الْمَدِينَةَ ؟
Badr: The village is calm and the air is clean	بَدْرُ / الْقَرْيَةُ هَادِئَةٌ ، وَ الْهَوَاءُ نَقِيٌّ
Ahmad: But in the city there are universities, hospitals, companies and markets (malls)	أَحْمَدُ / وَ لَكِنْ فِي الْمَدِينَةِ جَامِعَاتٌ وَ مُسْتَشْفَيَاتٌ وَ شَرِكَاتٌ وَ أَسْوَاقٌ
Badr: In the city there is noise, pollution and traffic as well	بَدْرُ / وَ فِي الْمَدِينَةِ أَيْضاً ضَوْضَاءٌ وَ تَلَوُّتٌ وَ اَزْدِحَامٌ
Badr: Why do you stay in the village whilst you are working in the city?	أَحْمَدُ / لِمَاذَا تَسْكُنُ فِي الْقَرْيَةِ وَ أَنْتَ تَعْمَلُ فِي الْمَدِينَةِ ؟
Badr: There is no problem	بَدْرُ / لَيْسَ هُنَاكَ مُشْكَلَةٌ
Ahmad: How do you go to the city?	أَحْمَدُ / كَيْفَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدِينَةِ ؟
Badr: I go by train	بَدْرُ / أَذْهَبُ بِالْقَطَارِ
Ahmad: How long does the journey take to the city?	أَحْمَدُ / كَمْ تَسْتَعْرِقُ الرِّحْلَةَ إِلَى الْمَدِينَةِ ؟
Badr: It is takes one and a half hour approximately	بَدْرُ / تَسْتَعْرِقُ سَاعَةً وَ نِصْفَ السَّاعَةِ تَقْرِيباً

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	12, Hobbies, الهوايات
Page	259, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Shakir: What is your hobbies o Sharif?	شَاكِرٌ: مَا هَوَايَاتُكَ يَا شَرِيفُ؟
Sharif : I have many hobbies: reading, travelling and corresponding And what are your hobbies?	شَرِيفٌ: هَوَايَاتِي كَثِيرَةٌ: الْقِرَاءَةُ وَ السَّفَرُ وَ الْمُرَاسَلَةُ وَ مَا هَوَايَاتُكَ أَنْتَ؟
Shakir: My hobbies: exercise (sport), travelling and reading as well What are you reading o Sharif?	شَاكِرٌ: هَوَايَاتِي: الرِّيَاضَةُ وَ الرِّحَالَاتُ وَ الْقِرَاءَةُ أَيْضاً مَاذَا تَقْرَأُ يَا شَرِيفُ؟
Sharif: I am reading books and Islamic magazines What are you reading?	شَرِيفٌ: أَقْرَأُ الْكُتُبَ وَ الْمَجَلَاتِ الْإِسْلَامِيَّةَ مَاذَا تَقْرَأُ أَنْتَ؟
Shakir: I am reading Islamic books and academic magazines Do you have a library?	شَاكِرٌ: أَقْرَأُ الْكُتُبَ الْإِسْلَامِيَّةَ وَ الْمَجَلَاتِ الْإِسْلَامِيَّةَ هَلْ لَدَيْكَ مَكْتَبَةٌ؟
Sharif: Yes, I have a big library	شَرِيفٌ: نَعَمْ ، لَدَيَّ مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ
Shakir: How many hours do you read daily?	شَاكِرٌ: كَمْ سَاعَةً تَقْرَأُ فِي الْيَوْمِ؟
Sharif: I read approximately a three hours	شَرِيفٌ: أَقْرَأُ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ تَقْرِيْباً
Shakir: I read four hours every day	شَاكِرٌ: أَنَا أَقْرَأُ أَرْبَعَ سَاعَاتٍ فِي الْيَوْمِ
Sharif: The reading is a beneficial hobbies	شَرِيفٌ: الْقِرَاءَةُ هَوَايَةٌ مُفِيدَةٌ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	12, Hobbies, الهوايات
Page	260, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Shihab: Have you visited the hobby exhibition?	شِهَابٌ : هل زُرْتِ مَعْرِضَ الْهُوَايَاتِ ؟
Shuayb: No, I have not visited it. let us go to it	شُعَيْبٌ : لا ، ما زُرْتُهُ ، هَيَّا بِنَا إِلَيْهِ
Shuhab: This is the hobby exhibition	شِهَابٌ: هَذَا هُوَ مَعْرِضَ الْهُوَايَاتِ
Shuayb: There are many hobbies	شُعَيْبٌ: هَذِهِ هُوَايَاتٌ كَثِيرَةٌ جَدًّا
Shuayb: This is the stamp collection section	شِهَابٌ: هَذَا جَنَاحُ جَمْعِ الطُّوَابِعِ
Shuayb: There are beautiful stamps. This is an Indian stamp and this is a French stamp	شُعَيْبٌ: هَذِهِ طَوَابِعٌ جَمِيلَةٌ . هَذَا طَابِعٌ هِنْدِيٌّ وَ هَذَا طَابِعٌ فَرَنْسِيٌّ
Shihab: And this is Arabic writing section	شِهَابٌ: وَ هَذَا جَنَاحُ الْخَطِّ الْعَرَبِيِّ
Shuayb: These are verses in calligraphic writing and those are Ahadith in cursive writing	شُعَيْبٌ: هَذِهِ آيَاتٌ بِخَطِّ النَّسْخِ ، وَ تِلْكَ أَحَادِيثٌ بِخَطِّ الرَّقْعَةِ
Shihab: And this is the newspaper section	شِهَابٌ: وَ هَذَا جَنَاحُ الصَّحَافَةِ
Shuayb: And these are newspapers in every language	شُعَيْبٌ: وَ هَذِهِ صُحُفٌ بِجَمِيعِ اللُّغَاتِ
Shihab: And this is the housekeeping section	شِهَابٌ: وَ هَذَا جَنَاحُ التَّدْبِيرِ الْمَنْزِلِيِّ
Shuayb: This is Chinese food and this is Arabic food	شُعَيْبٌ: هَذَا طَعَامٌ صِيْنِيٌّ ، وَ هَذَا طَعَامٌ عَرَبِيٌّ
Shihab: And this is the sport section	شِهَابٌ: وَ هَذَا جَنَاحُ الرِّيَاضَةِ
Shuayb: Soccer, swimming and horse riding	شُعَيْبٌ: كُرَّةُ الْقَدَمِ ، وَ السِّبَاحَةُ ، وَ الْفُرُوسِيَّةُ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	12, Hobbies, الهوايات
Page	261, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The female teacher: Which association will you choose o Sharifah?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ؟
Sharifah: I will choose Journalism association	شَرِيفَةُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ الصَّحَافَةِ
The female teacher: Which association will you choose o Shadiyah?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ يَا شَادِيَّةُ؟
Shadiyah: I will choose the Islamic Culture association	شَادِيَّةُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ الثَّقَافَةِ الإِسْلَامِيَّةِ
The female teacher: Which association will you choose o Shaymah?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ يَا شَيْمَاءُ؟
Shaymah: I will choose the computer association	شَيْمَاءُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ الحَاسُوبِ
The female teacher: Which association will you choose o Shaqra?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ يَا شَقْرَاءُ؟
Shaqraa: I will choose the science association	شَقْرَاءُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ العُلُومِ
The female teacher: Which association will you choose o Shams?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ يَا شَمْسُ؟
Shams: I will choose the Arabic language association	شَمْسُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ
The female teacher: Which association will you choose o Sumayrah?	المُدْرِسَةُ: أَيِّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ يَا سَمِيرَةُ؟
Sumayrah: I will choose the housekeeping association	سَمِيرَةُ: أختارُ جَمْعِيَّةَ التَّدْبِيرِ المَنْزِلِيِّ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	8	
Unit and topic	13, The travelling,	السَّفَرُ
Page	283, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
The custom officer: How can I help you?	المُوظَّفُ: أَيَّ خِدْمَةٍ؟
The traveller: I have a booking to Jeddah. I would like to confirm the booking	المُسَافِرُ: لَدَيَّ حَجْزٌ إِلَى جُدَّةَ ، وَ أُرِيدُ تَأْكِيدَ الحَجْزِ
The custom officer: Is the booking with Saudi Airline?	المُوظَّفُ: هَلْ الحَجْزُ عَلَى الحِطُوطِ السُّعُودِيَّةِ؟
The traveller : No, it is with Indonesian Airline	المُسَافِرُ: لَا ، هُوَ عَلَى الحِطُوطِ الإِنْدُونِيسِيَّةِ
The custom officer: Where are the tickets?	المُوظَّفُ: أَيْنَ التِّكِّتَاتِ؟
The traveller : There are the tickets: my ticket , my wife ticket, my son ticket and my daughter ticket	المُسَافِرُ: هَذِهِ هِيَ التِّكِّتَاتُ : تَذْكِرَتِي وَ تَذْكِرَةُ زَوْجَتِي وَ تَذْكِرَةُ ابْنِي وَ تَذْكِرَةُ ابْنَتِي
The custom officer: And where are the passports?	المُوظَّفُ: وَ أَيْنَ جَوَازَاتِ السَّفَرِ؟
The traveller : These are the passports	المُسَافِرُ: هَذِهِ هِيَ جَوَازَاتِ السَّفَرِ
The custom officer: Where is the exit visa?	المُوظَّفُ: أَيْنَ تَأْشِيرَةُ الخُرُوجِ؟
The traveller : This is the exit visa and this is the entry visa	المُسَافِرُ: هَذِهِ تَأْشِيرَةُ الخُرُوجِ وَ هَذِهِ تَأْشِيرَةُ الدُّخُولِ
The custom officer: The flight number is 777. The plane will take off at three o'clock early morning. Be at the airport two hours before the departure	المُوظَّفُ: الرِّحْلَةُ رَقْمَ 777 (سَبْعِمِائَةٍ سَبْعٍ وَ سَبْعِينَ). تُعَادِرُ الطَّائِرَةُ السَّاعَةَ الثَّلَاثَةَ فَجْرًا. أُحْضِرْ إِلَى المَطَارِ قَبْلَ السَّاعَتَيْنِ
The female traveller : Thank you	المُسَافِرُ: شُكْرًا
The custom officer: Have a nice journey	المُوظَّفُ: رِحْلَةٌ سَعِيدَةٌ

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	8	
Unit and topic	13, The travelling, السَّفَرُ	
Page	284, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
The traveller: Peace be upon you	المُسَافِرُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
The custom police: And peace be upon you too. Welcome. Your passport please	الضَّابِطُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ. أَهْلًا وَ سَهْلًا. جَوَازُ السَّفَرِ مِنْ فَضْلِكَ
The traveller : This is the passport	المُسَافِرُ: هَذَا جَوَازُ السَّفَرِ
The custom police: Are you Malaysian?	الضَّابِطُ: هَلْ أَنْتَ مَالِيزِيٌّ؟
The traveller : No, I am Kashmiri	المُسَافِرُ: لَا ، أَنَا كَاشْمِيرِيٌّ
The custom police: Are you coming for work?	الضَّابِطُ: هَلْ أَنْتَ قَادِمٌ لِلْعَمَلِ؟
The traveller : No, I am coming for visiting and performing Umra	المُسَافِرُ: لَا، أَنَا قَادِمٌ لِلزِّيَارَةِ وَ الْعُمْرَةِ
The custom police: How many days will you stay here?	الضَّابِطُ: كَمْ يَوْمًا سَتَقِيمُ هُنَا؟
The traveller : Three weeks approximately	المُسَافِرُ: ثَلَاثَةَ أَسَابِيعٍ تَقْرِيبًا
The custom police: Where will you stay?	الضَّابِطُ: أَيْنَ سَتَقِيمُ؟
The traveller : I will stay at the hotel, near to Masjid ul Haram (The Holy Mosque)	المُسَافِرُ: سَأَقِيمُ فِي فُنْدُقٍ قَرِيبٍ مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
The custom police: I wish you a pleasant stay and acceptable Umra by the will of Allah	الضَّابِطُ: إِقَامَةٌ طَيِّبَةٌ، وَ عُمْرَةٌ مَقْبُولَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
The traveller : May Allah reward you in good	المُسَافِرُ: جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا

Name of the book	Arabic at your hands	العربية بين يديك
Grade	8	
Unit and topic	13, The travelling,	السَّفَرُ
Page	285, Volume-1	

ENGLISH	ARABIC
The custom officer: Welcome	المُوظَّفُ : أهلاً وَ سهلاً
The traveller : I have lost my bag	المُسَافِرُ : فَقَدْتُ حَقِيْبَتِي
The custom officer: Where are you coming from?	المُوظَّفُ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ قَادِمٌ؟
The traveller : I am coming from Bangladesh	المُسَافِرُ : أَنَا قَادِمٌ مِنْ بَنَغْلَادِيْش
The custom officer: Where is the passport? and where is the ticket?	المُوظَّفُ : أَيْنَ الْجَوَازُ؟ وَ أَيْنَ التَّدْكِرَةُ؟
The traveller : This is the passport and these the tickets	المُسَافِرُ : هَذَا هُوَ الْجَوَازُ، وَ هَذِهِ هِيَ التَّدْكِرَةُ
The custom officer: What is the color of the bag?	المُوظَّفُ : مَا لَوْنُ الحَقِيْبَةِ ؟
The traveller : It is black	المُسَافِرُ : لَوْنُهَا أَسْوَدُ
The custom officer: Is this your bag?	المُوظَّفُ : هَلْ هَذِهِ حَقِيْبَتُكَ؟
The traveller : Yes, this is my bag	المُسَافِرُ : نَعَمْ، هَذِهِ حَقِيْبَتِي
The custom officer: What is in the bag?	المُوظَّفُ : مَاذَا فِي الحَقِيْبَةِ؟
The traveller : There are cloth in the bag	المُسَافِرُ : فِي الحَقِيْبَةِ مَلَابِسُ
The custom officer: Open the bag!	المُوظَّفُ : افْتَحِ الحَقِيْبَةَ
The traveller: Yes, this is my bag???	المُسَافِرُ : نَعَمْ، هَذِهِ حَقِيْبَتِي ???
Yes, I open the bag	نَعَمْ، أَفْتَحُ الحَقِيْبَةَ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	14, The Hajj and Umrah, الْحُجُّ وَالْعُمْرَةُ
Page	305, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
Salim: When is the holiday o Jamil?	سَلِيمٌ / مَتَى الْعُطْلَةُ يَا جَمِيلٌ؟
Jamil: The holiday will be in the month of Ramadhan	جَمِيلٌ / الْعُطْلَةُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ
Salim: Where will you spend the holiday?	سَلِيمٌ / أَيْنَ تَقْضِي الْعُطْلَةَ؟
Jamil: I will spend the holiday in Makkah and Madinah	جَمِيلٌ / أَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي مَكَّةِ الْمُكَرَّمَةِ وَالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ
Salim: How will you spend the holiday in Makkah?	سَلِيمٌ / كَيْفَ تَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي مَكَّةَ؟
Jamil: I will perform Umra and fast and pray in Masjid ul Haraam	جَمِيلٌ / أَعْتَمِرُ وَ أَصُومُ وَ أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Salim: And what will you do in Madinah?	سَلِيمٌ / وَ مَاذَا تَفْعَلُ فِي الْمَدِينَةِ؟
Jamil: I will visit Masjid un Nabawi	جَمِيلٌ / أَزُورُ الْمَسْجِدَ النَّبَوِيَّ
Salim: And where will you spend day of Eid	سَلِيمٌ / وَ أَيْنَ تَقْضِي يَوْمَ الْعِيدِ؟
Jamil: I will spend it in Makkah or Madinah	جَمِيلٌ / أَقْضِيهَا فِي مَكَّةَ أَوْ فِي الْمَدِينَةِ
Salim: How do you feel in Makkah and Madinah?	سَلِيمٌ / بِمَ تَشْعُرُ فِي مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ؟
Jamil: I feel happy	جَمِيلٌ / أَشْعُرُ بِالسُّرُورِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	14, The Hajj and Umrah, الْحُجُّ وَالْعُمْرَةُ
Page	306, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The son: How did you perform Umrah o my father?	الإبن: كَيْفَ اعْتَمَرْتَ يَا أَبِي؟
The father: I reached to the Miqaat by sunrise	الأب: وَصَلْتُ إِلَى الْمَيْقَاتِ عِنْدَ شُرُوقِ الشَّمْسِ
The son: And what did you do at the Miqaat (Ihram boundry)?	الإبن: وَ مَاذَا فَعَلْتَ فِي الْمَيْقَاتِ؟
The father: I wore the ihram and made the talbiyah for Umrah	الأب: لَبَّسْتُ ثَوْبَ الْإِحْرَامِ وَ لَبَّيْتُ بِالْعُمْرَةِ
The son: And when did you reach Masjid ul Haram?	الإبن: وَ مَتَى وَصَلْتَ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ؟
The father: I reached Msjid ul Haraam after Asr	الأب: وَصَلْتُ بَعْدَ الْعَصْرِ
The son: How did you feel in Masjid ul Haraam?	الإبن: بِمَ شَعَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ؟
The father: I felt happy	الأب: شَعَرْتُ بِالسُّرُورِ
The son: How many times did you circle around the Ka'bah?	الإبن: كَمْ شَوْطاً طُفْتُ حَوْلَ الْكَعْبَةِ؟
The father: I circled around the Ka'bah seven times then I performed two rakaa'h behind the place of Ibrahim	الأب: طُفْتُ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ، ثُمَّ صَلَّيْتُ رَكَعَتَيْنِ خَلْفَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ
The son: And what did you do after that?	الإبن: وَ مَاذَا فَعَلْتَ بَعْدَ ذَلِكَ؟
The father : I walked between Safa and Marwah seven times then I shaved my head (hair)	الأب: سَعَيْتُ بَيْنَ الصَّفَاءِ وَ الْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ ثُمَّ حَلَقْتُ رَأْسِي
The son: And where did you remove your Ihram?	الإبن: وَ أَيْنَ حَلَعْتَ ثَوْبَ الْإِحْرَامِ؟
The father: I took it off in the hotel	الأب: حَلَعْتُهُ فِي الْفُنْدُقِ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	8
Unit and topic	14, The Hajj and Umrah, الْحُجُّ وَالْعُمْرَةُ
Page	307, Volume-1

ENGLISH	ARABIC
The son: When does the standing in Arafah begin?	الإبن: مَتَى يَبْدَأُ الْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ؟
The father: It will start tomorrow on the ninth (of Zul Hijjah) after midday	الأب: يَبْدَأُ غَدًا فِي الْيَوْمِ التَّاسِعِ بَعْدَ الزُّوَالِ
The son: And when will it end?	الإبن: وَ مَتَى يَنْتَهِي؟
The father: It will end by Fajr time	الأب: يَنْتَهِي عِنْدَ الْفَجْرِ
The son: Are we going to perform Zuhr and Asr at Arafat?	الإبن: هَلْ نُصَلِّي الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ فِي عَرَفَاتٍ؟
The father: Yes, together and shortened during the time of Zuhr	الأب: نَعَمْ ، جَمْعًا وَ قَصْرًا فِي وَقْتِ الظُّهْرِ
The son: And when will we go to Muzdalifah?	الإبن: وَ مَتَى نَذْهَبُ إِلَى مُزْدَلِفَةَ؟
The father: We will go after sunset and we'll perform Maghrib and Esha together and shortened	الأب: نَذْهَبُ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَ نُصَلِّي فِيهَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمْعًا وَ قَصْرًا
The son: And what will we do thereafter?	الإبن: وَ مَاذَا نَفْعَلُ بَعْدَ ذَلِكَ؟
The father: We will go to Mina before sunrise and we will pelt the big Jamra, then we will sacrifice an animal and we will shave our head (hair)	الأب: نَذْهَبُ إِلَى مَتَى قَبْلَ شُرُوقِ الشَّمْسِ وَ نَرْمِي الْجَمْرَةَ الْكُبْرَى ثُمَّ نَذْبِخُ الْهَدْيَ وَ نَخْلُقُ رُؤُوسَنَا
The son: And what will we do thereafter?	الإبن: وَ مَاذَا نَفْعَلُ بَعْدَ ذَلِكَ؟
The father : We will go to Masjid ul Haram for the Tawaaf-e-Ifadah and walk between Safa and Marwah	الأب: نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ لِطَوَافِ الْإِفَادَةِ وَ سَعْيِ الْحَجِّ
The son: And when are we going to perform the Tawaaf Al Wida' (Farewell tawaf) ?	الإبن: وَ مَتَى نَطُوفُ طَوَافِ الْوَدَاعِ؟
The father: After throwing pebbles at each of the Jamarat on the twelfth or thirteenth day (of ZulHijjah)	الأب: بَعْدَ رَمِي الْجَمْرَاتِ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي عَشَرَ أَوْ الثَّلَاثِ عَشَرَ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	15, The health, الصِّحَّةُ
Page	329

ENGLISH	ARABIC
Masud: Peace and blessing of Allah be upon you	مَسْعُودٌ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
Mahmud: And peace and blessing of Allah be upon you too	مَحْمُودٌ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ
Masud: Why did you come to the hospital?	مَسْعُودٌ: لِمَاذَا حَضَرْتَ الْيَوْمَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى؟
Mahmud : I came to see the dentist	مَحْمُودٌ: حَضَرْتُ لِرِيَاةِ طَيِّبِ الْأَسْنَانِ
Masud: How are you feeling?	مَسْعُودٌ: بِمَا تَشْعُرُ؟
Mahmud: I am experiencing severe pain in my teeth. And why did you come to the hospital?	مَحْمُودٌ: أَشْعُرُ بِأَلَمٍ شَدِيدٍ فِي أَسْنَانِي وَ لِمَاذَا حَضَرْتَ أَنْتَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى؟
Masud : I came to visit the nose, ear and throat doctor	مَسْعُودٌ: حَضَرْتُ لِرِيَاةِ طَيِّبِ الْأَنْفِ وَ الْأُذُنِ وَ الْحَنْجَرَةِ
Mahmud: How are you feeling?	مَحْمُودٌ: بِمَا تَشْعُرُ؟
Masud : I am experiencing severe pain in my ear	مَسْعُودٌ: أَشْعُرُ بِأَلَمٍ شَدِيدٍ فِي أُذُنِي
Mahmud: Do you have an appointment with the doctor?	مَحْمُودٌ: هَلْ لَدَيْكَ مَوْعِدٌ مَعَ الطَّيِّبِ؟
Masud : Yes, my appointment is at ten o'clock	مَسْعُودٌ: نَعَمْ، مَوْعِدِي السَّاعَةَ الْعَاشِرَةَ
Mahmud: My appointment is also at ten o'clock	مَحْمُودٌ: مَوْعِدِي السَّاعَةَ الْعَاشِرَةَ أَيْضاً
Masud: The time is half pass nine now, There is half an hour still remaining	مَسْعُودٌ: السَّاعَةُ الْآنَ التَّاسِعَةُ وَ النِّصْفُ، الْبَاقِي نِصْفُ سَاعَةٍ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	15, The health, الصِّحَّةُ
Page	330

ENGLISH	ARABIC
The teacher: Peace and blessing of Allah be upon you	الْمُدْرِسُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ
The student: And peace and blessing of Allah be upon you too	الطَّالِبُ : وَ عَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ
The teacher: Why were you absent from the lesson?	الْمُدْرِسُ : لِمَاذَا تَعَيَّبْتَ عَنِ الدِّرَاسَةِ ؟
The student: I had severe fly	الطَّالِبُ : أُصِبتُ بِرُكَامٍ شَدِيدٍ
The teacher: How did you feel?	الْمُدْرِسُ : بِمِ شَعْرَتَ ؟
The student: I experinced severe headache at night and my temperature went high	الطَّالِبُ : شَعْرَتُ بِصُدَاعٍ شَدِيدٍ فِي اللَّيْلِ ، وَ ارْتَفَعَتْ دَرَجَةُ حَرَارَتِي
The teacher: Did you meet the doctor?	الْمُدْرِسُ : هَلْ قَابَلْتَ الطَّيِّبَ ؟
The student: Yes, I went to the hospital by ambulance and I met the doctor	الطَّالِبُ : نَعَمْ، دَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى بِالْإِسْعَافِ وَ قَابَلْتُ الطَّيِّبَ
The teacher: And what advice did the doctor give you?	الْمُدْرِسُ : وَ بِمِ نَصَحَكَ الطَّيِّبُ ؟
The student: He adviced me to rest and to take the medicine. And this is the medical report	الطَّالِبُ : نَصَحَنِي بِالرَّاحَةِ وَ تَنَاوُلِ الدَّوَاءِ . وَ هَذَا هُوَ التَّقْرِيرُ الطَّيِّبِيُّ
The teacher: Thank you. And how are you feeling now?	الْمُدْرِسُ : شُكْرًا لَكَ. وَ بِمِ تَشْعُرُ الْآنَ ؟
The student: All praise is to Allah. I am fine	الطَّالِبُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ ، أَنَا بِخَيْرٍ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	15, The health, الصِّحَّةُ
Page	331

ENGLISH	ARABIC
The wife: Peace , mercy and blessing of Allah be upon you	الرَّوْجَةُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
The husband: And peace, mercy and blessing of Allah be upon you too	الرَّوْجُ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
The wife: Did you meet the doctor?	الرَّوْجَةُ : هَلْ قَابَلْتِ الطَّيِّبَ ؟
The husband : Yes, and he examined the chest, heart and the kidney and he checked the temperature	الرَّوْجُ : نَعَمْ ، وَ فَحَصَ الصَّدْرَ وَ الْقَلْبَ ، وَ الْكُلْيَةَ وَ قَاسَ الضَّغْطَ
The wife: And what is the result?	الرَّوْجَةُ : وَ مَا النَّيْجَةُ ؟
The husband: The heart is healthy, thanks to Allah. There is a slight increase in the temperate and the sugar (diabetes)	الرَّوْجُ : الْقَلْبُ سَلِيمٌ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ . هُنَاكَ رِثْقَاعٌ قَلِيلٌ فِي الضَّغْطِ وَ السُّكَّرِيِّ
The wife: And what is the cause for that?	الرَّوْجَةُ : وَ مَا سَبَبُ ذَلِكَ ؟
The husband: Over weight	الرَّوْجُ : زِيَادَةُ الْوِزْنِ
The wife: And what did the doctor request you to do?	الرَّوْجَةُ : وَ مَاذَا طَلَبَ مِنْكَ الطَّيِّبُ ؟
The husband: He requested me to leave the sweet (sugar) things	الرَّوْجُ : طَلَبَ مِنِّي تَرْكُ السُّكَّرِيَّاتِ
The wife: Did he request any thing else?	الرَّوْجَةُ : وَ هَلْ طَلَبَ مِنْكَ شَيْئاً آخَرَ ؟
The husband: Yes, to do exercise (sport) and to eat fruit and vegetables	الرَّوْجُ : نَعَمْ ، مُمَارَسَةُ الرِّيَاضَةِ وَ تَنَاوُلَ الْفَاكِهَةِ وَ الْخَضِرَوَاتِ
The wife: May Allah cure you	الرَّوْجَةُ : شَفَاكَ اللَّهُ
The husband: Thank you	الرَّوْجُ : شُكْرًا لَكَ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	16, Holidays العُطْلَةُ
Page	351, Volume 1

ENGLISH	ARABIC
The son: How many celebrations are there in Islam o my fathers?	الْإِبْنُ: كَمْ عِيداً فِي الْإِسْلَامِ يَا أَبِي؟
The father: There are two celebrations in Islam: Eidul Fitr and Eidul Adha	الْأَبُ: فِي الْإِسْلَامِ عِيدَانِ : عِيدُ الْفِطْرِ وَ عِيدُ الْأَضْحَى
The son: When is Eid ul Fitr?	الْإِبْنُ: مَتَى يَكُونُ عِيدُ الْفِطْرِ؟
The father : After the month of Ramadhan, in the first day of Shawwal	الْأَبُ: بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ شَوَّالٍ
The son: What will we do on Eid day?	الْإِبْنُ: مَاذَا نَعْمَلُ فِي يَوْمِ الْعِيدِ؟
The father: We give zakat ul fitr to the poor	الْأَبُ: نُعْطِي زَكَاةَ الْفِطْرِ لِلْفُقَرَاءِ
The son: And what is the zakat ul fitr?	الْإِبْنُ: وَ مَا زَكَاةُ الْفِطْرِ؟
The father: One sa'a (type of Arabic measurement used to find out the weight) of food for each person	الْأَبُ: صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ عَنْ كُلِّ شَخْصٍ
The son: What we will do after that?	الْإِبْنُ: وَ مَاذَا نَفْعَلُ بَعْدَ ذَلِكَ؟
The father: We will pray Eid prayer and visit the family and friends	الْأَبُ: نُصَلِّي صَلَاةَ الْعِيدِ وَ نَزُورُ الْأَهْلَ وَ الْأَصْدِقَاءَ
The son: And when is Eid ul Adha?	الْإِبْنُ: وَ مَتَى يَكُونُ عِيدُ الْأَضْحَى؟
The father: On the 10 th of Dhu al Hijjah	الْأَبُ: فِي الْيَوْمِ الْعَاشِرِ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ
The son: And what will we do on the day of Eid ul Adha?	الْإِبْنُ: وَ مَاذَا نَفْعَلُ فِي عِيدِ الْأَضْحَى
The father: We will pray Eid salaah and slaughter the animals and visit the family and friends	الْأَبُ: نُصَلِّي صَلَاةَ الْعِيدِ وَ نَذْبِحُ الْأَضْحِيَّةَ وَ نَزُورُ الْأَهْلَ وَ الْأَصْدِقَاءَ

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	16, Holidays العُطْلَةُ
Page	352, Volume 1

ENGLISH	ARABIC
Ahmad: The holidays are near o my father.	أَحْمَدُ: اقْتَرَبَتِ الْعُطْلَةُ يَا أَبِي
The father: What is your opinion o Nada? Where should we travel to?	الْأَبُ: مَا رَأَيْكَ يَا نَدَى؟ إِلَى أَيْنَ نُسَافِرُ؟
Nada: I have an idea. We will travel to Egypt	نَدَى: لَدَى فِكْرَةٌ. نُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ
Ahmad: Why should we travel to Egypt?	أَحْمَدُ: لِمَاذَا نُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
Nada: So that we can see Egypt and the Nile river	نَدَى: لِتَرَى مِصْرَ وَ نَهْرَ النَّيْلِ
Ahmad: I agree. This is a good idea	أَحْمَدُ: مُوَأَفِقٌ. فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ
The father: How will we travel to Egypt?	الْأَبُ: كَيْفَ نُسَافِرُ إِلَى مِصْرَ؟
Nada: We will travel by air	نَدَى: نُسَافِرُ بِالْجَوِّ
The father: Travelling by air is expensive	الْأَبُ: السَّفَرُ بِالْجَوِّ غَالٍ
Ahmad: Then we will travel by sea. The travel by sea is cheaper	أَحْمَدُ: إِذْنًا نُسَافِرُ بِالْبَحْرِ. السَّفَرُ بِالْبَحْرِ رَخِيصٌ
The father: How many days will we spend in Egypt?	الْأَبُ: كَمْ يَوْمًا سَنَقْضِي فِي مِصْرَ؟
Nada: Seven days	نَدَى: سَبْعَةَ أَيَّامٍ
The father: Seven days... seven days. Perfect! We will travel on Saturday by the will of Allah	الْأَبُ: سَبْعَةَ أَيَّامٍ ... سَبْعَةَ أَيَّامٍ. جَمِيلٌ! نُسَافِرُ يَوْمَ السَّبْتِ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ
Ahmad and Nada: thank you o my father.	أَحْمَدُ وَ نَدَى: شُكْرًا لَكَ يَا أَبِي.

Name of the book	Arabic at your hands
Grade	9
Unit and topic	16, Holidays العُطْلَةُ
Page	353, Volume 1

ENGLISH	ARABIC
The teacher: Where will you spend the holidays o students? Where will you go?	المُدْرِسُ : أَيْنَ سَتَقْضُونَ عُطْلَةَ الصَّيْفِ يَا طُلَّابُ ؟ إِلَى أَيْنَ سَتَذْهَبُ أَنْتَ ؟
The first student: I will spend the Summer holidays in the village with my grandfather. That place is quiet and the weather is pure	الطَّالِبُ الْأَوَّلُ : سَأَقْضِي عُطْلَةَ الصَّيْفِ فِي الْقَرْيَةِ مَعَ جَدِّي . الْمَكَانُ هُنَاكَ هَادِيٌّ وَ الْهَوَاءُ نَقِيٌّ
The second student: I will spend the Summer holidays in the capital city with my uncle. I will visit the libraries and the museums	الطَّالِبُ الثَّانِي : سَأَقْضِي عُطْلَةَ الصَّيْفِ فِي الْعَاصِمَةِ مَعَ عَمِّي . سَأُزُورُ الْمَكْتَبَاتِ وَالْمَتَّاحِفَ
The third student: I will spend the Summer holidays between the mountains with hikers	الطَّالِبُ الثَّلَاثُ : سَأَقْضِي عُطْلَةَ الصَّيْفِ بَيْنَ الْجِبَالِ مَعَ الْجَوَالَةِ
The fourth student: I will spend the holidays in Makkah and Madinah with my family, we will perform Umra and Hajj and visit the Prophet's masjid	الطَّالِبُ الرَّابِعُ : سَأَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ مَعَ أُسْرَتِي ؛ سَتَعْتَمِرُ وَ سَنَحُجُّ وَ نَزُورُ الْمَسْجِدَ النَّبَوِيَّ
The fifth student: I will spend the holidays in my city. I will help my father on the farm	الطَّالِبُ الْخَامِسُ : سَأَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي بَلَدِي . سَأُسَاعِدُ وَالِدِي فِي الْمَرْزَعَةِ
The teacher: Have a happy holiday o students	المُدْرِسُ : عُطْلَةٌ سَعِيدَةٌ يَا طُلَّابُ
The students: Have a happy holiday o teacher	الطُّلَّابُ : عُطْلَةٌ سَعِيدَةٌ يَا أَسْتَاذُ



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	One	الأُوَّلَى	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Four	الرَّابِعُ	الصَّفِّ
PAGE	3 to 22	3 إلى 22	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Brother				أَخٌ
2- Sister				أُخْتٌ
3- Four				أَرْبَعَةٌ
4- I (m+f)				أَنَا
5- You (f)				أَنْتِ
6- You (m)				أَنْتَ
7- Welcome				أَهْلًا وَ سَهْلًا
8- Where				أَيْنَ
9- Two				إِثْنَانٍ
10- Name				إِسْمٌ
11- Fine				بِحَيْرٍ
12- Three				ثَلَاثَةٌ
13- Nationality				جَنَسِيَّةٌ
14- All praise is to Allah				الْحَمْدُ لِلَّهِ
15- Five				خَمْسَةٌ
16- Peace be upon you				السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

17- Friend (m)				صَدِيقٌ
18- Student (m)				طَالِبٌ
19- Doctor (f)				طَبِيبَةٌ
20- You (m)				لَكَ (لِلْمُخَاطَبِ)
21- You (f)				لِكِ (لِلْمُخَاطَبَةِ)
22- How are you				كَيْفَ حَالُكَ /كِ
23- What				مَا
24- Teacher (m)				مُدْرِسٌ
25- Go well				مَعَ السَّلَامَةِ
26- From				مِنْ
27- Engineer (f)				مُهَنْدِسَةٌ
28- Yes				نَعَمْ
29- This (m)				هَذَا
30- This (f)				هَذِهِ
31- Are / Is				هَلْ
32- He				هُوَ
33- She				هِيَ
34- One				وَاحِدٌ
35- And peace be upon you				وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ
36- Me (1 person)				ي (لِلْمَتَكَلِّمِ)
37- Main (possessive)				ي (لِلنِّسْبَةِ)

END OF THE UNIT ONE



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR "ARABIC AT YOUR HANDS"

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Two	الثَّانِيَّةُ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Four	الرَّابِعُ	الصَّفِّ
PAGE	25 to 46	46 إلى 25	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- The call for Fajr salaah				أَدَانُ الْفَجْرِ
2-Family				أُسْرَةٌ
3- To				إِلَى
4- Children				أَوْلَادٌ
5- Son				إِبْنٌ
6- Daughter				إِبْنَةٌ
7- Nine				تِسْعَةٌ
10 - He made wudu (ablution) / She made wudu				تَوَضَّأَ
11 - He is making wudu (ablution)				يَتَوَضَّأُ
12- Eight				ثَمَانِيَّةٌ
13- Grandfather				جَدٌّ
14- Grandmother				جَدَّةٌ
15- Bathroom				حَمَّامٌ
16- Prophet				رَسُولٌ
17- Seven				سَبْعَةٌ
18- Six				سِتَّةٌ
19- Tree				شَجَرَةٌ
20- He preyed				صَلَّى

21- He is praying				يُصَلِّي
21- Allah's peace be upon him				صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
22- Picture / photo				صُورَةٌ
23- Ten				عَشْرَةٌ
24- Uncle				عَمٌّ
25- Aunt				عَمَّةٌ
26- Room				عُرْفَةٌ
27- In				فِي
28- He read				قَرَأَ
29- He is reading				يَقْرَأُ
30- The Quraan				الْقُرْآنُ
31- Allah is the greatest				اللَّهُ أَكْبَرُ
31- As Allah wishes				مَا شَاءَ اللهُ
32- Masjid/ Mosque				مَسْجِدٌ
33- Pray room				مُصَلَّى
34- Rain coat				مِعْطَفٌ
35- Teacher (f)				مُعَلِّمَةٌ
36- Who				مَنْ
37- Glasses				نَظَّارَةٌ
38- Him (3 person)				هُوَ (الْعَائِبِ)
38- Let us go				هَيَّا بِنَا
39- Father				وَالِدٌ
40- Mother				وَالِدَةٌ
41- O (Vocative particle)				يَا (النِّدَاءِ)

END OF THE UNIT TWO



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Three	الثَّلَاثَةُ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Five	الخَامِسُ	الصَّفِّ
PAGE	49 to 68	68 إلى 49	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Furniture				أثاثٌ
2- Monday				يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ
3- Sunday				يَوْمُ الْأَحَدِ
4- He want				أَرَادَ
5- He wants				يُرِيدُ
6- Wednesday				يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ
7- Sofa				أَرِيكَةٌ
8- Which				أَيُّ
9- How can I help?				أَيِّ خِدْمَةٍ
10- Some				بَعْضَ
11- House				بَيْتٌ
12- Please				تَفَضَّلْ
13- Enter (command)				أَدْخُلْ
14- Tuesday				يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ
15- Fridge				ثَلَاجَةٌ
16- Friday				يَوْمُ الْجُمُعَةِ
17- Beautiful				جَمِيلَةٌ
18- University's area				حَيُّ الْجَامِعَةِ
19- Airport's area				حَيُّ الْمَطَارِ

20- Fifth				الْحَامِسُ
21- Five				خَمْسٌ
22- Thursday				يَوْمُ الْخَمِيسِ
23- Floor				دَوْرٌ
24- Number				رَقْمٌ
25- Saturday				يَوْمُ السَّبْتِ
26- Curtain				سِتَارَةٌ
27- Carpet				سَجَّادَةٌ
28- Geyser				سَخَّانٌ
29- Bed				سَرِيرٌ
30- He lived				سَكَنَ
31- He is living				يَسْكُنُ
32- Flat / Apartment				شَقَّةٌ
33- Rooms				عُرْفٌ
34- Sitting room				عُرْفَةُ الْجُلُوسِ
35- Sleeping room				عُرْفَةُ النَّوْمِ
36- Stove				فُرْنٌ
37- How many				كَمْ
38- for (preposition letter)				لِ (حَرْفُ جَرٍّ)
39- laa of Negation				لَا (النَّافِيَةُ)
40- I have				لَدَيَّ
41- What?				مَاذَا؟
42- Mirror				مِرْآةٌ
43- to see				مُشَاهَدَةٌ
44- Kitchen				مَطْبَخٌ
45- Please				مِنْ فَضْلِكَ
46 Na (first person, plural)				نَا (الْجَمَاعَةُ)
47- Waw (conjunction)				وَ (الْعَطْفِ)

END OF THE UNIT THREE



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Four	الرَّابِعَةُ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Five	الخَامِسُ	الصَّفُّ
PAGE	71 to 92	71 إلى 92	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Plates				أطباقٌ
2- Or (conjunction)				أَوْ (الْعَطْفِ)
3- First				أَوَّلُ
4- Also				أَيْضاً
5- He woke up				إِسْتَيْقَظَ
6- He is waking up				يَسْتَيْقِظُ
7- By (preposition)				بِ (حَرْفِ جَرِّ)
8- After				بَعْدُ
9- Television				تِلْفَازٌ
10- Third				ثَالِثٌ
11- Second				ثَانِي
12- Bus				حَافِلَةٌ
13- He went				ذَهَبَ
14- He is going				يَذْهَبُ
15- Forth				رَابِعٌ
16- Will (for future)				سَ (المُسْتَقْبَلِ)
17- Seven				سَابِعَةٌ
18- Clock (time)				سَاعَةٌ (وَقْتٌ)
19- Car				سَيَّارَةٌ
20- He watched				شَاهَدَ
21- He is watching				يُشَاهِدُ

22- Morning				صَبَاحٌ
23- Newspaper				صَحِيفَةٌ
24- Pray				صَلَاةٌ
25- by				عِنْدَ
26- He washed				عَسَلَ
27- He is washing				يَعْسِلُ
28- Early morning				الْفَجْرِ
29- He did				فَعَلَ
30- He is doing				يَفْعَلُ
31- Book				كِتَابٌ
32- He vacuumed				كَنَّسَ
33- He is vacuuming				يَكُنُّسُ
34- He iron				كَوَى
35- He is ironing				يَكْوِي
36- Early				مُبَكِّرًا
37- Late				مُتَأَخِّرًا
38- When				مَتَى
39- School				مَدْرَسَةٌ
40- Masjid/ Mosque				الْمَسْجِدُ
41- Big				الْكَبِيرُ
42- Cloths				مَلَابِسُ
43- He slept				نَامَ
44- He is sleeping				يَنَامُ
45- O (2 female person)				يَا (الْمُخَاطَبَةُ)
46- Weekend				يَوْمُ الْعُطْلَةِ
47- Working day				يَوْمُ الْعَمَلِ

END OF THE UNIT FOUR



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Five	الخَامِسَةُ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Five	الخَامِسُ	الصَّفُّ
PAGE	95 to 114	114 إلى 95	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Rice				أُرْزٌ
2- He eat				أَكَلَ
3- He is eating				يَأْكُلُ
4- First (f)				أُولَى
5- Date				تَمْرٌ
6- Third (f)				ثَالِثَةٌ
7- Second (f)				ثَانِيَةٌ
8- Three				ثَلَاثٌ
9- Very				جِدًّا
10- Hungry				جُوعَانٌ
11- Milk				حَلِيبٌ
12- Fifth (f)				خَامِسَةٌ
13- Bread				خُبْزٌ
14- Chicken				دَجَاجٌ
15- Fourth (f)				رَابِعَةٌ
16- Sixty				سِتُّونَ
17- Salad				سَلْطَةٌ
18- Fish				سَمَكٌ
19- Fat				سَمِينٌ
20- Tea				شَايٌ
21- Drink				شَرَابٌ
22- He drank				شَرِبَ

23- He is drinking				يَشْرَبُ
24- Thanks				شُكْرًا
25- Guest				ضَيْفٌ
26- Food				طَعَامٌ
27- He requested				طَلَبَ
28- He is requesting				يَطْلُبُ
29- Sapper				عَشَاءٌ
30- Pleasure / Sorry				عَفْوًا
31- Upon				عَلَى
32- Grapes				عِنَبٌ
33- lunch				عِدَاءٌ
34- Fruit				فَاكِهَةٌ
35- He preferred				فَضَّلَ
36- He is preferring				يُفَضِّلُ
37- Breakfast				فُطُورٌ
38- Little				قَلِيلٌ
39- Coffee				قَهْوَةٌ
40- lot / Many				كَثِيرٌ
41- Kilogram				كِيلٌ
42- No (Laa negative)				لَا (النَّاهِيَّةُ)
43- Meat				لَحْمٌ
44- Why				لِمَاذَا
45- Hundred				مِئَةٌ
46- Water				مَاءٌ
47- Table				مَائِدَةٌ
48- Thin				نَحِيفٌ
49- First (f)				وَاحِدَةٌ
50- Meals				وَجِبَاتٌ

END OF THE UNIT FIVE



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Six	السَّادِسَةُ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Six	السَّادِسُ	الصَّفُّ
PAGE	117 to 138	117 إلى 138	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1-Unfortunately				أَسِفٌ
2- If Allah wills				إِنْ شَاءَ اللَّهُ
3- He managed				إِسْتَطَاعَ
4- He is managing				يَسْتَطِيعُ
5- Wait (command)				إِنْتَظِرْ
6- He is waiting				يَنْتَظِرُ
7- Next to you (m)				بِجَانِبِكَ
8- Far				بَعِيدٌ
9- Nine				تَاسِعٌ
10- Eight				ثَامِنٌ
11- May Allah reward you in good				جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا
12- Going				ذَاهِبٌ
13- Seven				سَابِعٌ
14- Sixth				سَادِسٌ
15- He heard				سَمِعَ
16- He is hearing				يَسْمَعُ
17- Correct				صَحِيحٌ
18- Prayers				صَلَوَاتٌ

19- Midday				ظُهْرًا
20- Ten				عَاشِرًا
21- Night's pray				عِشَاءً
22- late afternoon pray				عَصْرًا
23- He worked				عَمَلَ
24- He is working				يَعْمَلُ
25- Idea				فِكْرَةً
26- Good				طَيِّبَةً
27- Near				قَرِيبًا
28- Lazy				كَسْلَانًا
29- Li (to give reason)				لِ (التَّعْلِيلِ)
30- The night				اللَّيْلِ
31- The blooming city				الْمَدِينَةَ (الْمُنَوَّرَةَ)
32- Sick				مَرِيضًا
33- The female traveller				مُسَافِرًا
34- The Sacred Mosque				الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ
35- The Prophet Mosque				الْمَسْجِدَ النَّبَوِيِّ
36- With				مَعَ
38- Sunset				مَغْرِبًا
39- Makah				مَكَّةً
40- Alarm				الْمُنْبَهَ
41- He put				وَضَعَ
42- He is putting				يَضَعُ

END OF THE UNIT SIX



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Seven	الخَامِسَةُ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Six	السادس	الصَّف
PAGE	141 to 160	141 إلى 160	الصفحة

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Week				أُسْبُوعٌ
2- Months				أَشْهُرٌ
3- Now				الآن
4- Days				أَيَّامٌ
5- Exam / Test				إِحْتِبَارٌ
6- Break				إِسْتِرَاحَةٌ
7- End				إِنْتَهَى
8- Ending				يَنْتَهِي
9- He is started				بَدَأَ
10- He is starting				يَبْدَأُ
11- Nine				تَاسِعَةٌ
12- Eight				ثَامِنَةٌ
13- Islamic culture				ثَقَافَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ
14- University				جَامِعَةٌ
15- Study time table				جَدْوَلٌ دِرَاسِيٌّ
16- Computer				حَاسُوبٌ
17- Period				حِصَّةٌ
18- Periods				حِصَصٌ
19- Study				دِرَاسَةٌ
20- He studied				دَرَسَ
21- He is studying				يَدْرُسُ

22- Ramadhan				رَمَضَانُ
23- Mathematic				رِيَاضِيَّاتٌ
24- Six				سَادِسَةٌ
25- Sha'baan				شَعْبَانُ
26- Month				شَهْرٌ
27- Class				صَفٌّ
28- Long				طَوِيلٌ
29- Ten				عَاشِرَةٌ
30- Academic year				عَامٌ دِرَاسِيٌّ
31- Sciences				عُلُومٌ
32- Was				كَانَ
33- Became				يَكُونُ
34- He wrote				كَتَبَ
35- He is writing				يَكْتُبُ
36- Faculty				كُلِّيَّةٌ
37- Faculty of Education				كُلِّيَّةُ التَّرْبِيَةِ
38- Faculty of Medicine				كُلِّيَّةُ الطِّبِّ
39- Arabic language				لُغَةُ عَرَبِيَّةٍ
40- Board				لَوْحَةٌ
41- Laboratory				مُخْتَبِرٌ
42- Library				مَكْتَبَةٌ
43- Study subject				مَوَادِّ دِرَاسِيٍّ
44- He looked				نَظَرَ
45- He is looking				يَنْظُرُ
46- Time				وَقْتُ
47- Study day				يَوْمٌ دِرَاسِيٌّ

END OF THE UNIT SEVEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Eight	الثَّامِنَةُ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Six	السادس	الصَّف
PAGE	163 to 188	163 إلى 188	الصفحة

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- He loved				أَحَبَّ
2- He is loving				يُحِبُّ
3- Children				أَطْفَالٌ
4- Education / Upbringing				تَرْبِيَةٌ
5- Nurse				مَرِيضٌ
6- Twelve				ثَانِيَةَ عَشْرَةَ
7- He studied				دَرَسَ
8- He is studying				يَدْرُسُ
9- Clock (Item)				سَاعَةٌ (آلَةٌ)
10- Company				شَرِكَةٌ
11- Pharmacy				صَيْدَلَةٌ
12- Pharmacist				صَيْدَلِيٌّ
13- Medicine				طِبٌّ
14- Child (m)				طِفْلٌ
15- Students (m)				طُلَّابٌ
16- Pilot				طَيَّارٌ
17- Flight				طَيْرَانٌ
18- Nurse College				كُلِّيَّةُ التَّمْرِیضِ
19- Pharmacy College				كُلِّيَّةُ الصَّیْدَلَةِ

20- Aviation College				كُلِّيَّةُ الطِّيْرَانِ
21- Engineering College				كُلِّيَّةُ الْهَنْدَسَةِ
22- Phase				مَرْحَلَةٌ
23- Foundation phase				مَرْحَلَةٌ اِبْتِدَائِيَّةٌ
24- Intermediate phase				مَرْحَلَةٌ مُتَوَسِّطَةٌ
25- The hospital				الْمُسْتَشْفَى
26- Nurse				مُمْرِضٌ
27- Occupation				مِهْنَةٌ
28- Engineering				هَنْدَسَةٌ

END OF THE UNIT EIGHT



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Nine	التَّاسِعَةُ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Seven	السَّابِعُ	الصَّفِّ
PAGE	191 to 210	191 إلى 210	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Else				آخَرَ
2- Front				أَمَامَ
3- Onion				بَصَلٌ
4- How much				بِكَمْ
5- Under				تَحْتُ
6- Please				تَفَضَّلْ
7- Take! (Command)				خُذْ
8- Thirty				ثَلَاثُونَ
9- Eighty				ثَمَانُونَ
10- Cloth				ثَوْبٌ
11- Behind				خَلْفَ
12- Fifty				خَمْسُونَ
13- Cucumber				خِيَارٌ
14- Notebook				دَفْتَرٌ
15- Dinar (Saudi Currency)				دِينَارٌ
16- Riyal (Saudi Currency)				رِيَالٌ
17- Sugar				سُكَّرٌ

18- Thing				شَيْءٌ
19- Left / North				شَمَالٌ
20- Tray of eggs				طَبَقٌ بَيْضٌ
21- Tomatoes				طَمَاطِمٌ
22- Twenty				عِشْرُونَ
23- Pocket of salt				عَلْبَةٌ مِلْحٍ
24- Above				فَوْقُ
25- Pen				قَلَمٌ
26- Shirts				قُمُصَانٌ
27- Shirt				قَمِيصٌ
28- Reading book				كِتَابُ الْقِرَاءَةِ
29- If you don't mind / Please				لَوْ سَمَحْتَ
30- Needed / Is required				مَطْلُوبٌ
31- Dictionary				مُعْجَمٌ
32- Arabic dictionary				مُعْجَمٌ عَرَبِيٌّ
33- Right				يَمِينٌ

END OF THE UNIT NINE



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Ten	الْعَاشِرَةُ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Seven	السَّابِعُ	الصَّفِّ
PAGE	213 to 234	213 إلى 234	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- White				أَبْيَضُ
2- Cloths				أَثْوَابٌ
3- He brought				أَحْضَرَ
4- He is bringing				يُحْضِرُ
5- Red				أَحْمَرُ
6- Green				أَخْضَرُ
7- Blue				أَزْرَقُ
8- Black				أَسْوَدُ
9- Yellow				أَصْفَرُ
10- Rain				أَمْطَرَ
11- Raining				يُمْطِرُ
12- Cold				بَارِدٌ
13- May Allah bless you				بَارَكَ اللهُ فِيكَ
14- Desert				بَرٌّ
15- Place				مَكَانٌ
16- Cold				بَرْدٌ
17- Remained				بَقِيَ
18- Remaining				يَبْقَى
19- City / Country				بَلَدٌ
20- Below zero				تَحْتَ الصُّفْرِ
21- left				تَرَكَ
21- Leaving				يَتْرُكُ
22- He spoke				تَكَلَّمَ

23- He is speaking				يَتَكَلَّمُ
24- The weather				الجَوُّ
25- The weather				الطَّقْسُ
26- Hot				حَارٌ
27- Hot				حَرٌّ
28- He presented/ He brought				حَضَرَ
29- He is bringing				يَحْضُرُ
30- Outside				خَارِجٌ
31- Tent				خَيْمَةٌ
32- Warm				دَافِئٌ
33- Temperature				دَرَجَةُ الحَرَارَةِ
34- Sky				سَمَاءٌ
35- Market				سُوقٌ
36- Beach				شَاطِئٌ
37- Winter				شِتَاءٌ
38- Summer				صَيْفٌ
39- Weekend				عَطْلَةُ الأُسْبُوعِ
40- Tomorrow				غَدًا
41- Autumn season				فَصْلُ الحَرِيفِ
42- Spring season				فَصْلُ الرِّبْعِ
43- Winter season				فَصْلُ الشِّتَاءِ
44- Summer season				فَصْلُ الصَّيْفِ
45- He spend				قَضَى
46- He is spending				يَقْضِي
47- How				كَيْفَ
48- Night				لَيْلَةٌ
49- Wet				مُبْتَلٌ
50- Umbrella				مِظَلَّةٌ
51- Moderate				مُعْتَدِلٌ
52- Her (3 person, f. singular)				هَا (لِلْعَائِبِ)

END OF THE UNIT TEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Eleven	الحادية عشرة	الْوَحْدَةُ
GRADE	Seven	السَّابِعُ	الصَّفُّ
PAGE	237 to 256	237 إلى 256	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Teacher				أَسَاطُ
2- Market				أَسْوَاقُ
3- Friends				أَصْدِقَاءُ
4- Traffic				إِرْدِحَامُ
5- Took				إِسْتَعْرَقُ
6- It takes				يَسْتَعْرِقُ
7- Moved / transferred				إِنْتَقَلَ
8- It moving				يَنْتَقِلُ
9- White (f)				بَيْضَاءُ
10 – He got married				تَزَوَّجَ
11- He is getting married				يَتَزَوَّجُ
12- Approximately				تَقْرِيْبًا
13- Pollution				تَلَوُّثُ
14- Nationality				جِنْسِيَّةٌ
15- Certificate				شَهَادَةٌ
16- Passport				جَوَازُ السَّفَرِ
17- Red (f)				حَمْرَاءُ
18- Green (f)				خَضْرَاءُ
19- Journey				رِحْلَةٌ
20- He visited				زَارَ
21- He is visiting				يُزُورُ

22- Blue (f)				زَّرْقَاءُ
23- Happy				سَعِيدٌ
24- Year				سَنَةٌ
25- Black (f)				سَوْدَاءُ
26- Years				سَنَوَاتٌ
27- Yellow (f)				صَفْرَاءُ
28- A noise				ضَوْضَاءُ
29- Umra				عُمْرَةٌ
30- Before				قَبْلُ
31- Village				قَرْيَةٌ
32- A train				قِطَارٌ
33- Not				لَيْسَ
34- What is your opinion?				مَا رَأَيْتُكَ ؟
35- The head of the company				مُدِيرُ الشَّرِكَةِ
36- City				مَدِينَةٌ
37- A problem				مُشْكَلَةٌ
39- Half and hour				نِصْفُ السَّاعَةِ
40- Pure				نَقِيٌّ
41- Calm				هَادِئٌ
42- Here				هُنَا
43- There				هُنَاكَ
44- Ear				هَوَاءٌ

END OF THE UNIT ELEVEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Twelve	الثَّانِيَّةُ عَشْرَةَ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Eight	الثَّامِنُ	الصَّفُّ
PAGE	259 to 280	280 إلى 259	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1-Prophets statements				أَحَادِيثٌ
2- He educated				أَدَّبَ
3- Verse				آيَةٌ
4- He choose				إِخْتَارَ
5- He is choosing				يُخْتَارُ
6- Housekeeping				تَدْبِيرُ مَنْزِلٍ
7- That (feminine)				تِلْكَ
8- Stamps collection				جَمْعُ الطَّوَابِعِ
9- Journalism College				جَمْعِيَّةُ الصَّحَافَةِ
10- Science College				جَمْعِيَّةُ الْعُلُومِ
11- Section				جَنَاحٌ
12- Section				قِسْمٌ
13- Cursive writing				حَطُّ الرُّقْعَةِ
14- Calligraphic writing				حَطُّ النَّسْخِ
15- Arabic writing				حَطُّ عَرَبِيٍّ
16- Cheep				رَخِيصٌ
17- Sport/ Exercise				رِيَاضَةٌ
18- Swimming				سِبَاحَةٌ
19- Journey				سَفَرٌ

20- Small				صَغِيرٌ
21- Chinese				صِينِيٌّ
22- Stamp (s)				طَابِعٌ
23- Stamps (p)				طَوَائِعُ
24- Arabic				عَرَبِيٌّ
25- Expensive				غَالٍ
26- Horse ridding				فُرُوسِيَّةٌ
27- Short				قَصِيرٌ
28- Big / Elder				كَبِيرٌ
29- Islamic book				كُتُبٌ إِسْلَامِيَّةٌ
30- Education book				كُتُبٌ عِلْمِيَّةٌ
31- Soccer / Football				كُرَّةُ الْقَدَمِ
32- Language				لُغَةٌ
33- No (Maa Negative)				مَا (نَافِيَةٌ)
34- Magazine				مَجَلَّةٌ
35- Corresponding				مُرَاسَلَةٌ
36- Fair				مَعْرَاضٌ
37- Hobbies				الْهَوَايَا
38- Beneficent				مُفِيدٌ
39- Hobby				هَوَايَةٌ

END OF THE UNIT TWELVE



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Thirteen	الثَّالِثَةَ عَشْرَةَ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Eight	الثَّامِنُ	الصَّفُّ
PAGE	283 to 302	302 إلى 832	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Weeks				أَسَابِيعُ
2- He stayed				أَقَامَ
3- He is staying				يُفِيمُ
4- Exit visa				تَأْشِيرَةُ الْخُرُوجِ
5- Entry visa				تَأْشِيرَةُ الدُّخُولِ
6- Ticket				تَذْكَرَةٌ
7- South				جَنْوُبٌ
8- Stone				حَجْرٌ
9- Bag				حَقِيْبَةٌ
10- Airline				حُطُوْطٌ
11- Flight				طَيْرَانٌ
12- Safe journey				رِحْلَةٌ سَعِيْدَةٌ
13- East				شَرْقٌ
14- Plane				طَائِرَةٌ
15- Umra				عُمْرَةٌ
16- Acceptable				مَقْبُولَةٌ
17- He left / took of				غَادَرَ

18- He is leaving / it is taking off				يُغَادِرُ
19- West				غَرْبٌ
20 – He opened				فَتَّحَ
21- He is opening				يَفْتَحُ
22- He lost				فَقَدَ
23- He is loosing				يَفْقِدُ
24- Hotel				فُنْدُقٌ
25- He is coming / arriving				قَادِمٌ
26- Airport				مَطَارٌ

END OF THE UNIT THIRTEEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Fourteen	الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Eight	الثَّامِنُ	الصَّفِّ
PAGE	305 to 326	305 إلى 326	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Eleven				أَحَدَ عَشَرَ
2- Fourteen				أَرْبَعَةَ عَشَرَ
3- Runs				أَشْوِطًا
4- The days of the celebration				أَيَّامُ الْعِيدِ
5- Twelve				إِثْنَا عَشَرَ
6- He performed Umra				إِعْتَمَرَ
7- Nineteen				تِسْعَةَ عَشَرَ
8- Thirteen				ثَلَاثَةَ عَشَرَ
9- Then				ثُمَّ
10- Eighteen				ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
11- The cloth of Ihraam				ثَوْبُ الْإِحْرَامِ
12- The place of Ibrahim				مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ
13- Together				جَمْعًا
14- He shaved				حَلَقَ
15- He is shaving				يَحْلُقُ
16- Around				حَوْلَ
17- Fifteen				خَمْسَةَ عَشَرَ
18- He slaughtered				ذَبَحَ
19-He is slaughtering				يَذْبَحُ
20- That (m)				ذَلِكَ
21- Head				رَأْسٌ
22- Heads				رُؤُوسٌ

23-Slaughtering animals				هَدَيْ
24- He throw				رَمَى
25- He is throwing				يَرْمِي
26- Stoning the devil				رَمَى الْجَمْرَاتِ
27- Seventeen				سَبْعَةَ عَشَرَ
28- Sixteen				سِتَّةَ عَشَرَ
29- Happiness				سُرُورٌ
30- He strived				سَعَى
31- He is striving				يَسْعَى
32- Sunrise				شُرُوقُ الشَّمْسِ
33- He felt				شَعَرَ
34- He is feeling				يَشْعُرُ
35- Round				شَوِّطٌ
36- He fasted				صَامَ
37- He is fasting				يَصُومُ
38- He reached				وَصَلَ
39- He cruised				طَافَ
40- He is cruising				يَطُوفُ
41- Ifadah circumambulate				طَوَافُ الْإِفَادَةِ
42- Farewell circumambulate				طَوَافُ الْوَدَاعِ
43- He is reaching to				يَصِلُ إِلَى
44- Sunset				غُرُوبُ الشَّمْسِ
45- Shortened				قَصْرًا
46- Standing at Arafah				الْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ
47- He wore				لَبَسَ
48- He is wearing				يَلْبَسُ
49- He respond				لِيَّ
50- He is responding				يُلِيَّ
51- The demise of the sun				رَوَالُ الشَّمْسِ

END OF THE UNIT FOURTEEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Fifteen	الْحَامِسَةَ عَشْرَةَ	الْوَحْدَةُ
GRADE	Nine	التَّاسِعُ	الصَّفُّ
PAGE	329 to 348	305 إلى 326	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Ear				أُذُنٌ
2- Ambulance				إِسْعَافٌ
3- Teeth				أَسْنَانٌ
4- Affected				يُصِيبُ
5- Thousand				أَلْفٌ
6- Pain				أَلَمٌ
7- Nose				أَنْفٌ
8- Rise				ارْتَفَاعٌ
9- Raised				ارْتَفَعَ
10- It rising				يَرْتَفِعُ
11- Left				تَرَكَ
12- Ninety				تِسْعُونَ
13- He stead absent				تَغَيَّبَ
14- He is staying absent				يَتَغَيَّبُ
15- Doctor letter				تَقْرِيرٌ طِبِّيٌّ
16- Taking medicine				تَنَاوُلُ الدَّوَاءِ
17- All together				جَمِيعًا
18- Throat				حَنْجَرَةٌ
19- Vegetable				حَضْرَوَاتٌ
20- Medicine				دَوَاءٌ
21- Rest				رَاحَةٌ
22- Cold				زُكَامٌ
23- Over weight				زِيَادَةُ الْوُزْنِ

24- Reason				سَبَبٌ
25- Seventy				سَبْعُونَ
26- Sugars				سُكَّرِيَّاتٌ
27- Peace be upon you				السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
28- And Allah's mercy				وَ رَحْمَةُ اللَّهِ
29- And his blessing				وَ بَرَكَاتُهُ
30- Healthy				سَلِيمٌ
31- Severe				شَدِيدٌ
32- May Allah give you cure				شَفَاكَ اللَّهُ
33- Headache				صُدَاعٌ
34- Chest				صَدْرٌ
35- Pressure				ضَعَطٌ
36- Dentist				طَبِيبُ الْأَسْنَانِ
37- Request				طَلَبٌ
38- Examined				فَحَصَ
39- He is examining				يَفْحَصُ
40- He met				قَابَلَ
41- He is meeting				يُقَابِلُ
42- Heart				قَلْبٌ
43- Kidney				كُلَيْبَةٌ
44- Salt				مِلْحٌ
45- Practice / Exercise				مُمَارَسَةٌ
46- Appointment				مَوْعِدٌ
47- Result / Outcome				نَتِيْجَةٌ
48- He advised				نَصَحَ
49- He is advising				يُنْصَحُ
50- And peace be upon you				وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ

END OF THE UNIT FIFTEEN



ARABIC ENGLISH VOCABULARY FOR “ARABIC AT YOUR HANDS”

TEXT BOOK	Arabic at your hands	العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ	إِسْمُ الْكِتَابِ
UNIT	Sixteen	السَّادِسَةَ عَشْرَةَ	أَلْوَحْدَةُ
GRADE	Nine	التَّاسِعُ	الصَّفِّ
PAGE	351 to 378	378 إلى 135	الصَّفْحَةُ

English	Copy the Arabic word and rewrite it 3 times			Arabic
1- Father				أَبٌ
2- Islam				إِسْلَامٌ
3- Sacrifice animal				أَضْحِيَّةٌ
4- He give				أَعْطَى
5- He is giving				يُعْطِي
6- Family				أَهْلٌ
7- Came close				اقْتَرَبَ
8- Coming close				يَقْتَرِبُ
9- Ocean				بَحْرٌ
10- Mounting				جِبَالٌ
11- Beautiful				جَمِيلٌ
12- Weather				جَوٌّ
13- Travelling				السَّفَرُ
14- Hikers				جَوَالَةٌ
15- He is performing Hajj				يُحْجُّ
16- The charity of Fasting celebration				زَكَاةُ الْفِطْرِ

17-He help				سَاعَدَ
18- He is helping				يُسَاعِدُ
19- He travelled				سَافَرَ
20- He is travelling				يُسَافِرُ
21- Person / a man				شَخْصٌ
22- Islamic standard measure that equals 3 kg				صَاعٌ
23- The celebration				صَلَاةُ الْعِيدِ
24- Capital city				عَاصِمَةٌ
25- Happy holiday				عُطْلَةٌ سَعِيدَةٌ
26- The celebration of Slathering festival				عِيدُ الْأَضْحَى
27- The celebration of Fasting festival				عِيدُ الْفِطْرِ
28- Festival				عِيدٌ
29- Team / Group				فَرِيقٌ
30- Poor people				فُقَرَاءٌ
31- Museum				مَتَاحِفٌ
32- Farm				مَزْرَعَةٌ
33- Place				مَكَانٌ
34- Nile river				نَهْرُ النَّيْلِ
35- The celebration day				يَوْمُ الْعِيدِ

END OF THE UNIT SIXTEEN

Contents

المُنْدَرِجَةُ / الفِهْرَسُ

الصَّحْفَةُ The page	رَقْمُ الصَّفَحَاتِ لِلْحَوَارَاتِ فِي الْكِتَابِ Conversation pages in the book			المَوْضُوعُ The topic	الْوَحْدَةُ The unit
6	5	4	3	التَّحِيَّةُ وَ التَّعَارُفُ	1- الأولى
9	27	26	25	الْأُسْرَةُ	2- الثانية
12	51	50	49	السَّكْنُ	3- الثالثة
15	73	72	71	الحَيَاةُ اليَوْمِيَّةُ	4- الرابعة
18	97	96	95	الطَّعَامُ وَ الشَّرَابُ	5- الخامسة
21	119	118	117	الصَّلَاةُ	6- السادسة
24	143	142	141	الدِّرَاسَةُ	7- السَّابِعَةُ
27	165	164	163	العَمَلُ	8- الثَّامِنَةُ
30	193	192	191	التَّسَوُّقُ	9- التَّاسِعَةُ
33	215	214	213	الجُو	10- العَاشِرَةُ
36	239	238	237	النَّاسُ وَ الأَمَاكِنُ	11- الحَادِيَةَ عَشْرَةَ
39	261	260	259	الهَوَايَاثُ	12- الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ
42	285	284	283	السَّفَرُ	13- الثَّلَاثَةَ عَشْرَةَ
45	307	306	305	الحُجُّ وَ العَمْرَةُ	14- الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ
48	331	330	329	الصِّحَّةُ	15- الخَامِسَةَ عَشْرَةَ
51	353	352	351	العُطْلَةُ	16- السَّادِسَةَ عَشْرَةَ

المُفْرَدَاتُ The vocabulary		المَوْضُوعُ The topic	الْوَحْدَةُ The unit
54	53	التَّحِيَّةُ وَ التَّعَارُفُ	1- الأُولَى
56	55	الْأُسْرَةُ	2- الثَّانِيَةُ
58	57	السَّكْنُ	3- الثَّالِثَةُ
60	59	الحَيَاةُ اليَوْمِيَّةُ	4- الرَّابِعَةُ
62	61	الطَّعَامُ وَ الشَّرَابُ	5- الخَامِسَةُ
64	63	الصَّلَاةُ	6- السَّادِسَةُ
66	65	الدِّرَاسَةُ	7- السَّابِعَةُ
68	67	العَمَلُ	8- الثَّامِنَةُ
70	69	التَّسَوُّقُ	9- التَّاسِعَةُ
72	71	الجُؤُ	10- العَاشِرَةُ
74	73	النَّاسُ وَ الأَمَاكِنُ	11- الحَادِيَةَ عَشْرَةَ
76	75	الهَوَايَاتُ	12- الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ
78	77	السَّفَرُ	13- الثَّالِثَةَ عَشْرَةَ
80	79	الحُجُّ وَ العُمْرَةُ	14- الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ
82	81	الصِّحَّةُ	15- الخَامِسَةَ عَشْرَةَ
84	83	العُطْلَةُ	16- السَّادِسَةَ عَشْرَةَ
85			الفِهْرَسُ لِلْمَوْضُوعَاتِ
86			الفِهْرَسُ لِلْمُفْرَدَاتِ